

**MORTGAGE EXPERT**  
ਮੋਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM SAROYA**  
MORTGAGE SPECIALIST

**HOMEKEY**  
MORTGAGES INC.

**604.760.9172**  
# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

ਕੈਨੇਡਾ 

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 11 ISSUE : 02 SATURDAY, 14 JANUARY, 2023

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**Super Visa Insurance**

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP, RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
778.317.6262  
jasvirgrewal0596@gmail.com

# ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੈਕਸਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬੈਕਲਾਗ ਦੇ ਬਦਲਵੇਂ ਹੱਲ ਲਈ ਸਮਝੌਤਾ

• ਯੂਕਰੇਨ ਲਈ ਮਿਜ਼ਾਈਲ ਸੌਦਾ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਬਣੀ • ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੌਰਾ ਮਾਰਚ ਵਿਚ

ਉਦਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚਾਲੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨੈਕਸਸ ਟਰੇਡਿੰਗ ਟਰੇਵਲਰ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਬਦਲਵੇਂ ਹੱਲ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਈ ਐਲਾਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਮੈਕਸੀਕੋ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅਮਰੀਕਾ ਨਿਰਮਤ ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਡਵਾਂਸਡ ਸਰਵੇਸ ਟੂ ਏਅਰ ਮਿਜ਼ਾਈਲ ਸਿਸਟਮ (ਐਨਏਐਸਏਐਮਐਸ) ਅਤੇ ਅਨਿਸ਼ਚਤ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਮਿਜ਼ਾਈਲਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਦਾਨ ਕਰੇਗਾ ਪਰ ਇਸ ਨੇ ਇਹ ਖੁਲਾਸਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਲਾਗਤ ਕਿੰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਾਇਡਨ ਮਾਰਚ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਦੌਰਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੀਡੀਆ ਸਵਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬਚਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਕੀ ਕੈਨੇਡਾ ਹੋਤੀ ਨੂੰ ਸੈਨਿਕ ਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੁਲਕ ਦਾ ਰਾਜਸੀ ਸੰਕਟ ਫਿਰ ਤੋਂ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਦਵਾ ਵਿਕਲਪਾਂ ਬਾਰੇ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੋਤੀ ਦੇ ਮੁੱਠੀ ਭਰ ਕੁਲੀਨ ਵਰਗ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਜੋ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਕ ਦਿਨ ਦੀ ਮਿਲਣੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੈਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਿੰਨ ਐਮੀਗੋਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਮੰਗਲਵਾਰ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਪਰ ਮੈਕਸੀਕੋ

ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਐਂਡਰੇਸ ਮੈਨੁਅਲ ਲੋਪੇਜ਼ ਓਬਰੇਡਰ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਟਰੂਡੋ ਮੈਕਸੀਕੋ ਵਿਚ ਰੁਕ ਗਏ ਹਨ। ਨੈਕਸਸ



ਜਿਹੜਾ ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਸਾਂਝੀ ਸਰਹੱਦ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ 274000 ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਦਾ ਬੈਕਲਾਗ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚਕਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਕਸਟਮਜ਼ ਐਂਡ ਬਾਰਡਰ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸੀਬੀਪੀ

ਅਫਸਰਜ਼ ਜਿਹੜੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਨੈਕਸਸ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਮਤਭੇਦ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ 2019 ਦੇ ਦੋ ਰਾਸ਼ਟਰਾਂ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਤਹਿਤ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜ਼ਮੀਨੀ ਕਰਾਸਿੰਗਸ ਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟਾਂ 'ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਅਮਰੀਕੀ ਪ੍ਰੀਕਲੀਰੈਂਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਗਰੰਟੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਐਲਾਨਿਆਂ ਸਮਝੌਤਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਵਿਵਾਦ ਹੱਲ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਪਰ ਇਹ ਇਕ ਹੱਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਰਜ਼ੀ ਪ੍ਰੀਕਲੀਰੈਂਸ ਦਾ ਇਕ ਮੁੱਖ ਹਿੱਸਾ ਦੋ ਇੰਟਰਵਿਊਜ਼ ਹਨ, ਇਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਸਟਮਜ਼ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੇ ਇਕ ਅਮਰੀਕੀ ਸੀਬੀਪੀ ਅਫਸਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਨੈਕਸਸ ਕਾਰਡ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਮੁੱਚੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਇੰਟਰਵਿਊਜ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਜਿਹੜੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਵਾਈ ਐਂਡਿਆਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਨ। ਵਿਕਲਪਕ ਹੱਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨੈਕਸਸ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਨਰੋਲਮੈਂਟ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਦੇਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਮੁੜ ਤੋਂ ਖੋਲ੍ਹੇ ਜਾਣਗੇ। ਫਿਰ ਇਹ ਬਿਨੈਕਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਈ ਅੱਠ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਵਾਈ ਐਂਡਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਮਰੀਕੀ ਕਸਟਮਜ਼ ਪ੍ਰੀਕਲੀਰੈਂਸ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ। ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੋਰ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਛੇਤੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

**For All Kind of Real Estate Needs**

ਕਾਬਲੀਅਤ, ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰੀ... ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**MANPREET DIDDEN**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**Sutton**  
West Coast Realty

**604-773-7870**  
Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com  
www.manpreetdidden.com

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ  
ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ  
ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਵਿਟਮੈਂਟ

**ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY**

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪੋ ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit counselling services

#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey  
#1A - 2497 Clearbrook Rd. Abbotsford  
**604-951-8984**  
www.bscc.ca

**BALLOWAL MONEY EXCHANGE**

6418-Claytonwood Gate, Surrey

ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:

**5 Hour Service Available**

**Sher Singh Grewal**  
778-723-6900

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੇਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119 - 12888 - 80th Ave., Surrey 32088 Cedar Lane, Abbotsford  
PH: 604-598-2222 PH: 604-615-2222

**Keep Smiling Denture Clinic**

- Complete Denture
- Implant Denture
- Partial Denture
- Relinc, Rebase
- Emergency Repair
- Mouth / Night Guard

Open Seven Days | Care Home Mobile Service

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇੱਕ, ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਵਿੱਲੋਂ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੋਅਲਾਇਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।

**Gagan Chahal R.D.**  
Registered Denturist

Office: 778-600-0811, Gagan@DenturistBC.com  
Address: 13117, 67A Ave. Surrey, BC

Bank Turndown? Could be just what you need!

**Quick Private Funds**

- \$10,000 to \$1 Million in Just 24 Hours
- Up to \$5 Million Available

Call today to get started  
**SANJEEV KATYAL**  
604.767.5194  
Info@katyalmortgage.ca

**invis**  
www.katyalmortgage.ca

**Punjab Insurance Inc**

**LIFE INSURANCE**

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Harpreet Rana**  
416-871-3571  
www.harpreetrana.com

**ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਦੇ ਮਾਹਰ**

**INSURANCE**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੇਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਂਸ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP & RRSP's

**ਅਮਨਦੀਪ ਦੁੱਗਲ**  
604-368-2030  
604-375-0227  
www.amaninsurance.ca

**TRANSOURCE FREIGHTWAYS** \*First Time

**Pin to Pin (ਯਾਰਡ ਤੋਂ ਯਾਰਡ)**

ਕੰਮ ਲਈ Drivers & Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

**ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ**

**SUKHBIR SINGH**  
604.525.0527 Ext. 112

**ਪ੍ਰਦੇਸੀ Pardesi SWEETS & RESTAURANT**  
Dine In - Take Out

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Veg & Non Veg Dishes**  
Samosa, Veg Pakora  
Fish Pakora, Chicken Pakora  
Sweets

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

**ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.**

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਖ਼ੁਰਕਤ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੁਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੰਗਲੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਮ ਲਈ ਸਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਉ

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**

**S | T**  
**& | A** Simpson, Thomas  
& Associates  
TRIAL LAWYERS

“Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature.”  
- Former client commenting on the Jago wedding tragedy

# B.C.’s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle and Personal Injury Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for personal injury victims seeking justice.



“Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved.”

- B.Sekhon

Our history of successfully settling personal injury claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

- ☑ Brain Injury
- ☑ Paraplegia
- ☑ Quadriplegia
- ☑ Spinal Cord Injury



### Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



### Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



**Adam Ueland**  
LAWYER

Call Simpson, Thomas & Associates at **604-229-6448** to request a free initial legal consultation or fill out our online form on [simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

“We have offices in Vancouver and Surrey/Delta.”

Caring. Compassionate. Community-Focussed.



**ACCOUNTANT**  
axioaccounting.com

Personal & Corporate  
Tax Filing and  
other related  
services.



ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਰ  
#114-8028 128 St  
(Little India Plaza)  
Surrey, BC

**AXIO**  
Accounting + Tax

**LAKHJIT S. SARANG**  
604-613-9100

**PUNJAB LINK**  
**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 11 ISSUE : 02 SATURDAY, 14 JANUARY, 2023

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**ਰੇਡੀਓ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਫੋਨ ਵਿੱਚ**



24 HOUR  
ONLINE  
RADIO

ਤਿੰਨ ਰੰਗ  
7pm to 10pm

B.C. Time  
Every Weekend

**Amarjit Singh**  
Studio: 5775-176 St., Surrey BC V3S 4E1  
Ph: 604-345-3510  
[www.radiopunjab.com](http://www.radiopunjab.com)

**ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ**  
**‘ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ’**  
**ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਪੁੱਜੇ**

ਭਾਜਪਾ ਉਪਰ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਭੈਅ  
ਤੇ ਨਫਰਤ ਫੈਲਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼



ਫਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ-ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਦੇ 9 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਤੋ ਪੁੱਜੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇਤਾ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਉੱਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਭੈਅ ਤੇ ਨਫਰਤ ਫੈਲਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਤੋਂ ਏਕਤਾ ਦੇ ਭਾਵ ਵਿਚ ਯਕੀਨ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ‘ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ’ ਸਫਲ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਗੇਜ਼ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 ਤੋਂ)

**ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਉਪਰੰਤ ਪੀ. ਸੀ.ਐਸ. ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੰਮ ‘ਤੇ ਪਰਤੇ**

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਫਸਰਸ਼ਾਹੀ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦਰਮਿਆਨ ਬਣੇ ਤਣਾਅ ਦਾ ਆਖਰ ਅੰਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੀ ਚਿਤਾਵਨੀ ਮਗਰੋਂ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ ਡਿਊਟੀਆਂ ਜੁਆਇਨ ਕਰ ਲਈਆਂ। ਆਈਏਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਭਰੋਸਿਆਂ ‘ਤੇ ਟੇਕ ਰੱਖ ਲਈ ਹੈ। ਸੂਰਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਬੀਤੀ ਰਾਤ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਚੋਣਵੇਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਕੇ ਅਫਸਰਸ਼ਾਹੀ ਵੱਲੋਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤੀ ਨਾਲ ਸਿੱਝਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਜ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਦਿਆਂ ਹੀ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਮੂਹਿਕ ਛੁੱਟੀ ਲੈਣ ਨੂੰ ਡੀਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਐਲਾਨਦਿਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰਨ ਦੀ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਪੀਸੀਐੱਸ ਤੇ ਮਾਲ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਅਲਟੀਮੇਟਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਤੱਕ ਡਿਊਟੀ ਜੁਆਇਨ ਨਾ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਪੱਤਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੂਬੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਵਿਜੈ ਕੁਮਾਰ ਜੰਜੂਆ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਵਧੀਕ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਏ ਵੇਣੂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਨੇ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ। ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰਸਾਦ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤਿੰਨ ਮੰਗਾਂ ਰੱਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੋ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾ ਕੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੇਣ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਫਸਰ ਤਰਸੇਮ ਚੰਦ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਤੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਮਿਲਾਫ਼ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਵੱਲੋਂ ਆਈਏਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੀਲਮਾ ਵਿਰੁੱਧ ਦਰਜ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਨੇ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਗਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਵੇਣੂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਡਿਊਟੀਆਂ ‘ਤੇ ਪਰਤ ਆਏ ਹਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਖੇਤਰੀ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਅਤੇ ਆਈਏਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਨੀਲਮਾ ਵਿਰੁੱਧ ਦਰਜ ਮਾਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਾਈ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਪੀਸੀਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਸੱਦੇ ‘ਤੇ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਹੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ‘ਚ ਚੁੱਪ ਪਸਰੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਪਰ ਆਈਏਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੀ ਸਖ਼ਤ ਰੁਖ਼ ਕਰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਸੂਰਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਰੁਖ਼ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਆਈਏਐੱਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਅੱਜ ਸ਼ਾਮ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਸਿਖਲਾਈ ਸੈਂਸਾ ਵਿੱਚ ਰੱਖੀ ਹੋਗਾਮੀ ਮੀਟਿੰਗ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਫ਼ਤਾ ਭਰ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਰੁਖ਼ ਦੇਖਣ ਅਤੇ ਸੰਜਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

**GOLDMINE INSURANCE**  
A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE

Home, Business, Auto  autoplan  
Prorate, Cargo, Life, Disability  
Critical, Travel Visitor & Medical

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ  
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**MALKIT (MIKE) JHAND**  
B.Sc, L.L.B  
Managing Director  
604-537-2000  
Email: [malkit@goldmineinsurance.ca](mailto:malkit@goldmineinsurance.ca)

**ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ**  
**Complete Drywall Services**



**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ**

ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ**  
**778-863-9000**

**WE NOW OFFER OVER 40 PROGRAMS**

<b>EDUCATION ASSISTANT</b> \$8000 WAGES: \$24-\$28 PER HOUR	<b>HEALTH CARE ASSISTANT</b> \$5250 WAGES: \$17-\$26.50 PER HOUR	<b>PHARMACY ASSISTANT</b> \$5500 WAGES: \$19.61-\$27.30 PER HOUR	<b>CERTIFIED DENTAL ASSISTANT</b> \$14,000 WAGES: \$26-\$30 PER HOUR
--	---	---	---

**ONLINE CLASSES AVAILABLE FOR ALL PROGRAMS**

**WESTERN COMMUNITY COLLEGE**

INSTALLMENT-BASED, LOW TUITION FEE	100% PRACTICUM PLACEMENT	Surrey Unit 201-8318 120 St.
FREE CLB PREPARATION* *SOME CONDITIONS APPLY	FULL/PART TIME & EVENING CLASSES AVAILABLE	Abbotsford Unit 201-3670 Townline Rd.
FINANCIAL AID AVAILABLE : BC STUDENT LOAN & WCC FINANCING		South Surrey Unit 204-15850 24 Ave

[www.westerncommunitycollege.ca](http://www.westerncommunitycollege.ca)  
[info@westerncommunitycollege.ca](mailto:info@westerncommunitycollege.ca) 604.594.3500

**Canadian Surrey Veggie pizza**

100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ  
ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ

**THINK VEGGIE**

Surrey Punjabi Style Pizza

ਅਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ  
ਡਿਲਿਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Time: 11am to 11pm  
**604-593-1110**  
#106 - 8077 King George Blvd, Surrey

**HARVEER ACCOUNTING SERVICES**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ  
ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ  
ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੋੜੇ ਹਾਂ

**Baljinder K. Sandhu**  
**778-847-2800**  
6522 - 141B St., Surrey  
[harveerservices@gmail.com](mailto:harveerservices@gmail.com)

So Easy **ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ**  
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)

**604.614.5365**  
#15-8388-128 St., Surrey  
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ
- ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ
- ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੋਕ

ਅਸੀਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਆਪ  
ਟੈਸਟ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ  
ਵੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**NOTARY PUBLIC**  
**AANCHAL GHAI**  
**604-503-2227**

ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- Property Purchase Sales/Mortgage
- Power of Attorney
- Wills • Affidavits
- Visitation Letters
- Statutory Declarations

**BC Notaries**  
A TRUSTED TRADITION

Payal Business Centre  
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ  
[www.ghainotary.ca](http://www.ghainotary.ca)

#151-12899 80th Ave, Surrey  
Email: [aanchal@ghainotary.ca](mailto:aanchal@ghainotary.ca)

# ਬੀਸੀ ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੇਵਿਡ ਏਬੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬੀਸੀ ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੇਵਿਡ ਏਬੀ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਆਇੰਟ ਗਰੇਅ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਹੋਣ ਕਰਨ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਦਾਇਰ ਪਟੀਸ਼ਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੈਰਾਲ ਪਟੀਸ਼ਨ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਦੇ ਸਫਲ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਬੀਸੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਦਾ ਪੱਧਰ ਉੱਚਾ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਐਮਐਲਏ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਿਆ ਹੈ। ਏਬੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਐਂਟੀ-ਵੈਕਸੀਨ ਆਦੇਸ਼ ਫਰੀਡਮ ਕਾਫਲੇ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੇ ਸਫਲ



ਹੋਣ ਲਈ ਉਸ ਹਲਕੇ ਦੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 40 ਫ਼ੀਸਦੀ ਵੋਟਾਂ ਜਾਂ 16449 ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ 24 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਜਿਸ ਦਿਨ ਪਿਛਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਆਇੰਟ ਗਰੇਅ ਚੋਣ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਿਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਗੈਰਾਲ ਐਂਡ ਇਨੀਸ਼ੀਏਟਿਵ ਐਕਟ ਤਹਿਤ ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਰਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਿਚ ਗੈਰਾਲ ਪਟੀਸ਼ਨ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨ 17 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਰਜਿਸਟਰਡ ਕਨਵੈਂਸ਼ਨ ਦਸਤਖਤ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਟੀਸ਼ਨ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਬੀਸੀ ਕੋਲ 20 ਮਾਰਚ ਤਕ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

## ਲੋੜੀਂਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਰੀ ਦਾ ਅਮਰਦੀਪ ਰਾਏ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਸਰੀ-ਕੋਨੇਡਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਰੀ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਕੋਨੇਡਾ ਦੇ 25 ਚੋਟੀ ਦੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। 42 ਸਾਲਾ ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਅਗਸਤ 2019 ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਜਾਂਚ ਨਾਲ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ 17 ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸੀ। ਰਾਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ 28 ਅਪ੍ਰੈਲ 2021 ਨੂੰ ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਸਟਰਾਈਕ ਫੋਰਸ ਟਾਰਗੇਟ ਟੀਮ ਨੇ ਅਗਸਤ 2019 ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਾਰੀ ਵਾਰੰਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨੇ 7 ਮਈ 2021 ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਦੇ ਕਾਰਪੋਰਲ ਵਨੇਸਾ ਮੁਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਏ ਜ਼ਮਾਨਤ ਪਿੱਛੋਂ ਅਗਲੀ ਤਾਰੀਕ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਖਿਲਾਫ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਰਾਏ ਅਗਲੀ ਤਾਰੀਕ ਤਕ ਰਿਹਾਸਤ ਵਿਚ ਰਹੇਗਾ।



## ਹੈਰੀ ਨੇ ਵਿਲੀਅਮ ਵਲੋਂ ਮੋਘਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਰੀਰਕ ਹਮਲੇ ਕਰਨ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਵੇਰਵੇ

ਲਾਸ ਵੇਂਜਲਸ-ਦੀ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰੀਵਿਊ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਿੰਸ ਹੈਰੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮੋਮੈਂਟਰ 'ਸਪੇਅਰ' ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਕਿ 2019 ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਤੇ ਗੱਦੀ ਦੇ ਵਾਰਸ ਪਿੰਸ ਵਿਲੀਅਮ ਨੇ ਹੈਰੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਮੋਘਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਫਰਸ 'ਤੇ ਫਟਕਾ ਕੇ ਮਾਰਿਆ ਸੀ। ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਹੈਰੀ ਲਿਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਲੀਅਮ ਨਾਲ ਹੱਥਪਾਈ ਹੈਰੀ ਦੇ ਲੰਡਨ ਵਿਚਲੇ ਘਰ ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਹੈਰੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਲੀਅਮ ਨੇ ਮੋਘਨ ਨੂੰ ਮੁਸ਼ਕਿਲ, ਰੁੱਖੀ ਤੇ ਘ੍ਰਿਣਾਯੋਗ ਆਖਿਆ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰੈਸ ਬਿਰਤਾਂਤ ਵਰਗਾ ਲੱਗਾ ਸੀ। ਹੈਰੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੀ ਕਾਲਰ ਤੋਂ ਫੜ ਕੇ ਮੇਰੀ ਗਲੇ ਵਿਚ ਪਾਈ ਚੋਨੀ ਤੋੜ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਫਰਸ 'ਤੇ ਫਟਕਾ ਕੇ ਮਾਰਿਆ। ਵਿਲੀਅਮ ਨੇ ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ 'ਤੇ ਜਵਾਬੀ ਹਮਲਾ ਕਰੇ ਪਰ ਹੈਰੀ ਨੇ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਵਿਲੀਅਮ ਫਿਰ ਹੈਰੀ ਦੇ ਘਰ ਆਇਆ, ਅਫਸੋਸ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ। ਹੈਰੀ ਨੇ ਅੱਗੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮੋਘਨ ਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਨਾ ਦੱਸੇ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਉਸ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ।



## ਲੈਂਗਲੀ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ ਵਿਚ 17 ਸਾਲ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੜਕੇ ਦੀ ਦੁਖਦਾਈ ਮੌਤ

ਸਰੀ-ਇਬੋ ਦੇ ਟੈਮੈਨਾਵਸ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੇ ਤਰਨ ਸਿੰਘ ਲਾਲ ਜਿਸ ਦੀ 7 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਲੈਂਗਲੀ ਵਿਚ ਇਕੱਲੀ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀ ਦੀ ਹੋਈ ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿਚ ਦੁਖਦਾਈ ਮੌਤ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਵਧੀਆ ਕਬੱਡੀ ਖਿਡਾਰੀ ਤੇ ਰੋਸਲਰ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਜੋ ਕਿ ਐਲਡਰਗਰੇਵ ਵਿਚ ਇਕ ਮੀਟ ਸ਼ਾਪ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਉਪਰੰਤ ਉਥੇ ਹੀ ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਜਦੋਂ ਇਹ ਹਾਦਸਾ ਵਾਪਰਿਆ ਉਹ ਐਲਡਰਗਰੇਵ ਤੋਂ ਹੀ ਸਰੀ ਸਥਿਤ ਆਪਣੇ ਘਰ ਪਰਤ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਫਰੇਜ਼ਰ ਹਾਈਵੇ ਤੇ 228 ਸਟਰੀਟ ਨੇੜੇ ਉਸਦੀ ਟੈਲਸਾ ਕਾਰ ਅਚਾਨਕ ਹਾਦਸੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਗਈ। ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਉਸਦੀ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਆਨਲਾਈਨ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਵਿਚ ਇਕ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁੱਤਰ, ਸਮਰਪਿਤ ਭਰਾ, ਦੋਸਤ ਤੇ ਰੋਲ ਮਾਡਲ ਵਜੋਂ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪੋਸਟਿੰਗ ਮੁਤਾਬਿਕ

17 ਸਾਲਾ ਲਾਲ ਦਿਨ ਭਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਘਰ ਨੂੰ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਤੋਂ ਕੰਟਰੋਲ ਖੋਹ ਬੈਠਾ



ਅਤੇ ਕਾਰ ਫਰੇਜ਼ਰ ਹਾਈਵੇ ਅਤੇ 228ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ 'ਤੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਗੁਸਤ ਹੋ ਗਈ। ਪੋਸਟ ਨੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਲਈ ਖਤਰਨਾਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਹਾਲਤਾਂ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣ ਲਈ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

## ਅਲਬਰਟਾ ਨੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਰਾਹਤ ਭੁਗਤਾਨਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਕੀਤਾ ਐਲਾਨ

ਐਡਮਿੰਟਨ-ਅਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਅਤੇ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਦੀ ਉੱਚੀ ਲਾਗਤ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ 2.8 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੇ ਰਾਹਤ ਪੈਕੇਜ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਤੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਅਲਬਰਟਾ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 600 ਡਾਲਰ ਦੇਣ ਦੀ ਆਪਣੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਹ ਬਹਿਸ ਕਿ ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਾਹਤ ਉੱਚ ਮਹਿੰਗਾਈ ਵਿਚ ਹੋਰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਦਰਮਿਆਨ ਅਲਬਰਟਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਈ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਫੋਰਡੇਬਲਿਟੀ ਅਤੇ ਯੂਟਿਲਟੀਜ਼ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਮੈਟ ਜੋਨਸ ਨੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਗੰਭੀਰ ਅਪਾਹਜਪੁੰਦੇ, ਅਲਬਰਟਾ ਸੀਨੀਅਰ ਬੇਨੀਫਿਟ, ਪਰਸਨਜ਼ ਵਿਧ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਡਿਸਐਬਿਲਟੀਜ਼ ਐਂਡ ਇਨਕਮ ਸਪੋਰਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ 31 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤਕ 100 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ ਮਿਲਣਗੇ। ਇਹ ਪੈਮੈਂਟ ਟੈਕਸ ਮੁਕਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 18 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ 65 ਸਾਲਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਤੇ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਲੇ ਮਾਪੇ ਜਾਂ ਗਾਰਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰੀ ਪੈਰਟਲ ਰਾਹੀਂ ਟੈਕਸ ਮੁਕਤ ਪੈਮੈਂਟ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਆਮਦਨ 180000 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹਰੇਕ ਬੱਚੇ ਲਈ ਮਹੀਨੇ ਦੇ 100 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੇਗਾ। ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮਿਤੀ 30 ਜੂਨ ਹੈ।

# INSURANCE

Sarban Singh Sidhu  
604-507-6866 #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

**We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo**

Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702

**HOUSE INSURANCE UP TO 65% DISCOUNT AVAILABLE**

*Ask for Special Rate for Super Visa Insurance*

Authorized Insurance Broker  
Cover You Best

**THESE RATES INCLUDE:-**

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

**Life • Critical • Disability • RRSP • RESP • Visitor • Super Visa**

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖ਼ਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੈਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

**Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available**

## CANADA'S TOP #26 MORTGAGE BROKER

**We Understand Your Mortgage!**

*That is why we have been ranked one the*

**RAJ GILL, AMP**  
604 564 1000  
VANCOUVER  
Unit 200-6330 Fraser St @47 Ave & Fraser St

**SHARNJIT GILL, AMP**  
604 507 1000  
SURREY  
Unit 244 8138 128 St  
www.quickapproval.ca

**Superior Mortgage**  
The Banking Alternative

## ਖੋਜੀਆਂ ਨੇ ਲੱਭੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੀ ਲਾਗ ਰੋਕਣ ਵਾਲੇ ਤਿੰਨ ਮਿਸ਼ਰਣ

ਉਦਵਾ-ਯੁਥੀਸੀ ਵਿਖੇ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਖੋਜੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਟੀਮ ਨੇ ਤਿੰਨ ਮਿਸ਼ਰਣਾਂ (ਕੰਪਾਊਂਡ) ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਮਾਨਵੀ ਸੈੱਲਾਂ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੀ ਲਾਗ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਮਿਸ਼ਰਣ ਸਾਰੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਕੁਦਰਤੀ ਸਰੋਤਾਂ ਵਿਚ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੀਸੀ ਦੇ ਹੱਥ ਸਾਉਂਡ ਤੋਂ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸਪੰਜ ਅਤੇ ਬਾਰਕਲੋ ਸਾਉਂਡ ਤੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸਮੁੰਦਰੀ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਫਰਾਂਕੋਇਸ ਜੀਨ ਤੇ ਅਤੇ ਸਹਿ ਲੇਖਕ ਜਿਮੇਨਾ ਪੋਰੋਜ਼-ਵਰਗਾਸ ਨੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਟੀਮ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਨੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਜਰਾਸੀਮਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਨਵੀਆਂ ਐਂਟੀਵਾਇਰਲ ਦਵਾਉਣ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਪੌਦਿਆਂ, ਫੰਗੀ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸਪੰਜ ਵਰਗੇ 350 ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਬੀਸੀ ਵਿਖੇ ਮਾਈਕਰੋਬਾਇਓਲੋਜੀ ਅਤੇ ਇਮੂਨੋਲੋਜੀ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਐਸੋਸੀਏਟ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਜੀਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪ ਨੇ ਮਿਸ਼ਰਣਾਂ ਦੇ ਬਣੇ ਘੋਲ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖੀ ਫੇਫੜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹਾਇਆ ਤੇ ਫਿਰ ਵਾਇਰਸ ਸਾਰਸ-ਸੀਓਵੀ-2 ਨਾਲ ਸੈੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸੰਕਰਮਿਤ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੋਵਿਡ-19 ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 26 ਨੇ ਵਾਇਰਲ ਲਾਗ ਨੂੰ ਘਟਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਖੁਰਾਕ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਰਹੇ।

# ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਨਰਸਾਂ ਦੀ ਫੀਸ ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਅਦਾ ਕਰੇਗੀ

ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਚ 5200 ਨਰਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ ਖਾਲੀ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸਰਕਾਰ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਨਰਸਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਰਸਾਂ ਦੀ ਫੀਸ ਅਦਾ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਨਰਸਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ ਜਿਹੜੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਨਰਸਾਂ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਫੀਸਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੀ 3700 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੇਵਿਡ ਏਬੀ ਨੇ ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੂਬਾ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਿੱਖਿਅਤ ਨਰਸਾਂ ਲਈ ਨਵਾਂ ਰਸਤਾ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕਰਨ ਲਈ 1.3 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਖਰਚ ਕਰੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਇਸ ਉਡੀਕ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਕੇ ਚਾਰ ਤੋਂ 9 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ। ਫਿਲਪਾਈਨ ਤੋਂ



ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਰਸ ਜੇਨੀ

ਆਰਸੀਨੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਬੀਸੀ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਰਸ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਲਾਂਕਣ, ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਟਿਊਸ਼ਨ ਫੀਸ ਲਈ ਲਗਪਗ 40000 ਡਾਲਰ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਉਹ ਆਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਮਤਲਬ ਦੂਜਿਆਂ ਲਈ ਰਾਹ ਸੁਖਾਲਾ ਤੇ ਤੇਜ਼ ਹੋਵੇਗਾ। ਬੀਸੀ ਨਰਸਿੰਗ ਯੂਨੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਮਨ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਤਣਾਅਪੂਰਣ ਤੇ ਘੱਟ ਸਟਾਫ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸਿਸਟਮ ਲਈ ਆਸ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣਗੀਆਂ। ਉਸ ਨੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਪਰਿੰਗ ਮੌਸਮ ਵਾਂਗ ਇਸ ਪਲ ਵੀ ਬੀਸੀ ਵਿਚ 5200 ਅਸਾਮੀਆਂ ਖਾਲੀ ਹਨ ਅਤੇ 2031 ਤਕ ਸਾਨੂੰ 26000 ਨਰਸਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪਵੇਗੀ। ਬੀਸੀ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿਚ 10000 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਮਰੀਜ਼ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਰੀਜ਼ ਹਨ। ਏਬੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਨਵੇਂ ਫੰਡ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਨ।

## ਕੀ ਬੀਸੀ ਨੂੰ ਕੈਨਾਬਿਸ ਲਾਉਂਜ ਅਤੇ ਕੈਫੇ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ-ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਮਿਲਿਆ ਜੁਲਿਆ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਮ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਕੈਨਾਬਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੈਨਾਬਿਸ ਖਪਤ ਥਾਵਾਂ ਦਾ ਵਧੇਰੇ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਮਾਹਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚੌਕਸ ਹਨ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਜਾਰੀ ਸਪਰਿੰਗਟਾਈਨ ਪ੍ਰੋਵਿਜ਼ੀਅਲ ਸਰਵੇਖਣ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ 730 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਵਿਚੋਂ 61 ਫੀਸਦੀ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੈਨਾਬਿਸ ਥਾਵਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੈਨਾਬਿਸ ਯੂਜ਼ਰਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਵਿਚੋਂ 84 ਫੀਸਦੀ ਨੇ ਖਪਤ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ। ਗੈਰ ਕੈਨਾਬਿਸ 48 ਫੀਸਦੀ ਯੂਜ਼ਰਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਨੇ ਥਾਵਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਆਨਲਾਈਨ ਸਰਵੇਖਣ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਵੱਲ ਜਦੋਂ ਦੇਖਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਫਰਕ ਹੋਰ ਵੀ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ 15362 ਵਿਚੋਂ 34 ਫੀਸਦੀ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਜਦਕਿ ਸਾਰੇ ਕੈਨਾਬਿਸ ਸਮਰਥਕਾਂ (94 ਫੀਸਦੀ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਨਲਾਈਨ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ



ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਜਦਕਿ ਆਨਲਾਈਨ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਿਆਂ 91 ਫੀਸਦੀ ਗੈਰ ਕੈਨਾਬਿਸ ਯੂਜ਼ਰਾਂ ਨੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ। ਰਿਪੋਰਟ ਕੈਨਾਬਿਸ ਖਪਤ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। 2021 ਦੇ ਸਰਵੇਖਣ ਮੁਤਾਬਿਕ ਰਿਪੋਰਟ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ 750000 ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਾਸੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਜਾਣ ਵਿਚ ਰੁਚੀ ਰੱਖਦੇ ਹੋਣਗੇ ਜਦਕਿ ਇਕ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 14 ਲੱਖ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਘੱਟ ਘੱਟ ਇਕ ਵਾਰ ਕੈਨਾਬਿਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਚੱਖਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲਿਸ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਮਾਹਿਰ ਤੇ ਦੂਸਰੇ ਗਰੁੱਪ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਘੱਟ ਹਮਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਕਰਨ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਕੈਨਾਬਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਪੁਲਿਸ ਚੀਫਸ ਐਂਡ ਮਦਰਜ਼ ਅਗੇਸਟ ਡਰੱਗ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਨੇ ਆਵਾਜਾਈ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਦੀ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

## ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਚ ਉਡੀਕ ਕਰਨ ਪਿਛੋਂ ਪਤਨੀ ਦੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਨੋਵਾ ਸਕੋਸ਼ੀਆ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ

ਹੈਲੀਫੈਕਸ-ਨੋਵਾ ਸਕੋਸ਼ੀਆ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ ਦੀ 37 ਸਾਲਾ ਪਤਨੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸੱਤ ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਪਿਛੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਦਮ ਤੋੜ ਗਈ ਸੂਬਾ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤੋਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹੇਲੀਫੈਕਸ ਤੋਂ ਲਗਪਗ 140 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਐਮਹਰਸਟ, ਐਨਐਸ ਵਿਚ ਕੁੰਬਰਲੈਂਡ ਗੀਜ਼ਨਲ ਹੋਲਥ ਕੇਅਰ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਵਿਅਕਤੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰੂਮ ਵਿਚ ਲਿਜਾਏ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ਐਲੀਨਸਨ ਹੋਲਥੋਫ ਦੀ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਮੌਕੇ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਹੋਲਥੋਫ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੇ ਤਿੰਨ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਮਾਂ ਸੀ ਅਤੇ ਵਲੰਟੀਅਰ ਫਾਇਰ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਡਿਪਟੀ ਚੀਫ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਗੁਨਟਰ ਹੋਲਥੋਫ ਨੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਮੈਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਮੌਕੇ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਸਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਪਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤ ਦੇਰੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਉਹ ਪਤਨੀ ਨੂੰ 31 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਪੇਟ ਵਿਚ ਸਖਤ ਦਰਦ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਲੈ ਕੇ ਗਿਆ ਸੀ। ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਹਾਲਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਣ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ



ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਲਿਜਾਣ ਲਈ 6 ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਦੇਖਣ ਤੇ ਇਲਾਜ ਮਿਲਣ ਤਕ ਇਕ ਘੰਟਾ ਹੋਰ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਪਈ ਸੀ।

### UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.

Your Dream.....Our Passion

**For All Your Immigration Related Needs**

• Express Entry (PR)	• Study Visa
• FSW, FST	• Care-giver (Nanny)
• Canadian Experience Class	• Visitor Visa
• LMIA & Work Permit	• Super Visa
• PNP	• Citizenship Application
• Spousal (Marriage) Sponsorship	• Refusal Cases
• Business (Investor) Visa	• IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**

#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7

Email: contactuniglobal@gmail.com

### HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage (\*Conditionsapply)

Professional & Experienced  
**MORTGAGE CONSULTANT**

**Ph: 604-593-6622**  
**Fax: 604-593-6615**

Unit 204 - 7928 128 St.  
**(York Business Centre) Surrey**

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca),  
[homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)

**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839

ਕੰਪਾਈ

# ਮਹਿੰਗਾਈ ਦੀ ਮਾਰ ਨਾਲ ਹੁਣ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧੇ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਲਟਕੀ

ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲਾ

ਇਸ 3 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਅਥਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਮਾਨ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਔਸਤ ਘਰਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ 5 ਤੋਂ 15 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦਾ ਵਾਧਾ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕੀਮਤ ਅਨੁਮਾਨ 1 ਜੁਲਾਈ 2022 ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਕੇ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਉਛਾਲ ਸੀ ਤੇ ਸੋਲ ਦਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਉੱਪਰ ਸੀ।

ਹੁਣ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਵਿਆਜ ਦਰ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਧੇ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਜਿਥੇ ਸੋਲ ਦਰ 40 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਹੇਠਾਂ ਸਰਕ ਆਈ ਹੈ ਉਥੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਵੀ 10 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਗਿਰਾਵਟ ਆਈ ਹੈ। ਇਕ ਆਮ ਅਟੈਚਡ ਘਰ ਦੀ ਔਸਤ ਦਰ ਜੋ 8 ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੀ ਉਸਦੀ ਕੀਮਤ ਹੁਣ ਸਾਢੇ ਛੇ ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੈ। ਇਕ ਗੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਸਰਵੇਖਣ ਮੁਤਾਬਕ ਨਵੰਬਰ 2021 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨਵੰਬਰ 2022 ਦੀਆਂ ਵਿਕਰੀਆਂ ਵਿਚ 38.9 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਗਿਰਾਵਟ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਲਗਪਗ ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹੋਣ ਨਾਲ ਮੌਰਗੇਜ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਲਗਪਗ 6 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਮੌਰਗੇਜ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਤਾਰਨੀ ਔਖੀ ਹੋਈ ਪਈ ਹੈ ਪਰ ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਕੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਵਾਧੇ ਦਾ ਡਰ ਸਤਾਉਣ ਲੱਗਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਵਲੋਂ ਲਗਾਏ ਗਏ ਕੀਮਤ ਅਨੁਮਾਨ ਦਾ ਇਹ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇਗਾ।

ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਡਿਟੈਚਡ ਹੋਮ ਅਤੇ ਕੋਡੋ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਔਸਤਨ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਵਾਧਾ ਦਰਜ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਮਿਊਂਸਪੈਲਟੀ ਬਜਟ ਉੱਪਰ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਮਾਨ ਤੇ ਵਾਧੇ ਵਿਚ।

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਕ ਡੀਟੈਚਡ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ ਔਸਤ 7 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਟਰੈਟਾ ਦਰ ਵਿਚ 6 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਾਧਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਗਰੇਅ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਅਰਬਪਤੀ ਬਿਜਨੈਸਮੈਨ ਚਿਪ ਵਿਲਸਨ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ 74 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਆਂਕੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹਿੰਗੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਹੈ।

ਸਰੀ ਡੀਟੈਚਡ ਹੋਮ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ ਵਾਧਾ 13 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਅਤੇ ਸਟਰੈਟਾ ਦਰਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ 16 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।



ਲੈਂਗਲੀ ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਵਿਚ ਇਹ ਵਾਧਾ ਔਸਤ 15 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਅਤੇ ਸਟਰੈਟਾ ਵਿਚ 13 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਚ ਔਸਤ 8 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਅਤੇ ਸਟਰੈਟਾ ਰੀਸ ਵਿਚ 13 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਾਧਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਵੈਸਟ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਔਸਤ ਵਾਧਾ 5 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਰਿਹਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਈਸਟ ਵਿਚ ਸਰੀ, ਲੈਂਗਲੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਰਗੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਲਾਂ ਵਿਚ ਗਿਰਾਵਟ ਤਾਂ ਆਈ ਪਰ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਗਿਰਾਵਟ ਨਹੀਂ ਆਈ।

ਕਮਾਲ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਘਰਾਂ ਦੀ ਜੋ ਕੀਮਤਾਂ ਦਰਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਗੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਏਜੰਸੀਆਂ ਇਸਦੇ ਉਲਟ ਕਹਿ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ 20 ਤੋਂ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਗਿਰਾਵਟ ਆਈ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਗਿਰਾਵਟ ਚਿਲਾਵੈਕ

ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੈ। ਸਰੀ-ਲੈਂਗਲੀ ਟਾਊਨਸ਼ਿਪ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀ ਗਿਰਾਵਟ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਕ ਔਸਤ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ 2.125 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੱਸੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਬੈਚਮਾਰਕ ਕੀਮਤ ਈਸਟ ਵਿਚ 1.05 ਮਿਲੀਅਨ ਅਤੇ ਵੈਸਟ ਵਿਚ 1.43 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਬੀ ਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਨੇ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਕੀਮਤਾਂ ਖਿਲਾਫ ਗੀਵਿਊ ਅਰਜੀ ਲਈ 31 ਜਨਵਰੀ ਤੱਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਭਾਰੀ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਤੇ ਮੌਰਗੇਜ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਕਾਰਨ ਦਬਾਅ ਹੋਣ ਆਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਇਹ ਡਰ ਸਤਾਉਣ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਮਿਊਂਸਪੈਲਟੀਜ਼ ਅਗਰ ਇਹਨਾਂ ਅਨੁਮਾਨਤ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਕੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਨਾਲ ਹੋਰ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਬੋਝ ਉਠਾਉਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮਿਊਂਸਪਲ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਟੈਕਸ ਦਰਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਕੇ ਤੈਅ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਗਰ ਇਹਨਾਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਖਰਚੇ ਵਧਣਗੇ ਤਾਂ ਜਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਟੈਕਸ ਦਰਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਦੋ ਗਵਾਂ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਥੇ ਵਲੈਟ ਟੈਕਸ ਪੁਣਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਕੇ ਹੀ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਕ ਪਾਸੇ ਲੱਕ ਤੋੜ ਮਹਿੰਗਾਈ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਚੁੰਮਰ ਕੱਢ ਰਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਟੈਕਸਾਂ ਦਾ ਹੋਰ ਬੋਝ ਪਾਉਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਹਿੰਗਾਈ ਦੇ ਨਾਲ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਉੱਪਰ ਵੀ ਖਰਚੇ ਵਧਣੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਸਪਲਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਸਾਫ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਹਨਾਂ ਰਸਾਇਣਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਰਸਾਇਣਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵੀ ਵਧੀਆਂ ਹਨ। ਜਾਹਰ ਹੈ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹੋਰ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੇ ਸਾਧਨਾਂ ਉੱਪਰ ਵਧੇ ਹੋਏ ਖਰਚੇ ਕਿਸ ਸਿਰ ਪੈਣਗੇ।

ਸਰੀ ਵਰਗਾ ਸ਼ਹਿਰ ਜਿਥੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਪੁਲਿਸ ਬਨਾਮ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਖਰਚੇ ਸਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਨਾਲ ਡਰ ਦੇ ਸਾਢੇ ਹੇਠ ਜਿਊਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਸਰੀ ਦੀ ਮੇਅਰ ਬਰੈਂਡਾ ਲੋਕ ਨੇ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਮਿਊਂਸਪਲ ਪੁਲਿਸ ਟਰਾਂਜੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸਾਂ ਵਿਚ 55 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਾਧੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਰਾਈਲ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਟੇਬਲ ਉੱਪਰ ਪਈ ਹੈ ਤਾਂ ਮੇਅਰ ਵਲੋਂ ਅਜਿਹਾ ਬਿਆਨ ਦੇਣ ਦਾ ਅਰਥ ਕੀ ਹੈ ? ਕੀ ਸਰੀ ਵਿਚ ਐਨ ਡੀ ਪੀ ਸੀਟਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਵਸੋਂ ਦਾ ਸਰਕਾਰ ਉੱਪਰ ਦਬਾਅ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਵਲੋਂ ਮੇਅਰ ਦੀ ਇਸ ਚੇਤਾਵਨੀ ਨੂੰ ਡਰ ਤੇ ਭੰਬਲਭੂਸਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਬੀ ਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵੀ ਚਿੰਤਾ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਅਗਰ ਸਿਟੀ ਬੀਸੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਯਕੀਨਨ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦਰਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਵਾਧਾ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਸਵਾਲ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਸਰੀ ਵਿਚ ਮਿਊਂਸਪਲ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਕਾਇਮੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਉੱਪਰ ਪੁਲਿਸ ਖਰਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਸਜਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ?

**ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ**  
ਪੜਾਈ ਦੀ **ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ** ਸਮਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਰਸ

**ਸਿਰਫ 4 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ**  
ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਗਰੁੱਪ/ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੋ। ਪਾਸ ਹੋਣ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਸੈਪਲ ਟੈਸਟ ਦਾ ਫਾਈਦਾ ਲਵੋ।

WE TEACH YOU IN PUNJABI ALSO. ਅਸੀਂ ਕੋਰਸ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸਿਖਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸੇਰ ਸੇਟ ਲਰਨਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਹਫਤੇ ਦੀ ਕੋਰਿੰਗ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੇ ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਸਪਲੀਮੈਂਟ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਪਾਸ ਕੀਤੀ। ਉਦਾ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸੈਪਲ ਟੈਸਟ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਪਾਸ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ।  
ਰਿਚੂ ਭਾਟਾਲੀਆ  
778.591.7595

ਫੀਸ **\$649** ਸਵੇਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਤੱਕ

**ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ**  
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ **ਦੀਪ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ**

**SURE SHOT LEARNING CENTER**  
ਸਿਏਚ-ਸੇਟ ਲਰਨਿੰਗ ਸੈਂਟਰ  
**604.446.2817**  
#102 9360 120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ

**ACTIVE INSURANCE**  
Trusted Name In the Community

**ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ**

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਬਿਜਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

**YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN**  
OPEN 7 DAYS A WEEK  
**KHALSA BUSINESS CENTRE**  
# 103 - 8334 - 128th St.,  
**604-501-7878**  
**VANCOUVER OFFICE:**  
London Sq. 200-3340 Kingsway  
**604-437-7878**  
OPEN 6 DAYS A WEEK  
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm  
Saturday 10:00am to 5:00pm  
**SULLIVAN CENTER:**  
#108-14340-64th Ave., Surrey  
**604-593-8899**

**Tarlok (Tony) Chandi**  
778-858-7878

**Arjun Singh**  
604.760.3661

# ਸਿਹਤ ਸੰਕਟ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪਿੰਡ

ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ 80 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਘਾਟ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪੰਜਾਬ, ਹਰਿਆਣਾ ਤੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਮੇਤ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਘਾਟ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਦਿਹਾਤੀ ਖੇਤਰ 'ਚ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ ਇਸ ਸਮੇਂ 79.5 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਘੱਟ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਕਮੀ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ 21,920 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ ਇਸ ਸਮੇਂ 4485 ਡਾਕਟਰ ਤਾਇਨਾਤ ਹਨ ਤੇ 17,435 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਘੱਟ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ 600 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜਦਕਿ ਇੱਥੇ 151 ਡਾਕਟਰ ਹੀ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਥੇ 449 ਹੋਰ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਰਿਆਣਾ 'ਚ ਜ਼ਰੂਰਤ 516 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇੱਥੇ 33 ਹੀ ਹਨ। ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ 'ਚ ਜ਼ਰੂਰਤ 372 ਦੀ ਪਰ ਇੱਥੇ 18 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਹਨ।



ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਦਿਹਾਤੀ ਖੇਤਰ ਦੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਚ 80 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਘੱਟ ਹਨ। ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੌਜੂਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਮੁਕਾਬਲੇ ਸਰਜਨ 83.2 ਫੀਸਦ, ਜਨੇਪਾ ਮਾਹਿਰ ਤੇ ਇਸਤਰੀ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ 74.2 ਫੀਸਦ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ 81.6 ਫੀਸਦ ਤੇ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ 79.1 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਘੱਟ ਹਨ। ਇਹ ਕਮੀ ਕੁੱਲ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ 79.5 ਫੀਸਦ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ 'ਚ 10 ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਸਿਰਫ਼ ਦੋ ਹੀ ਡਾਕਟਰ ਹਨ। ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦੇਸ਼ ਭਰ 'ਚ ਇਸ ਸਮੇਂ 6064 ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ 5480 ਕੇਂਦਰ ਦਿਹਾਤੀ ਖੇਤਰ ਅਤੇ 584 ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰ 'ਚ ਹਨ। ਕੌਮੀ ਸਿਹਤ ਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੈਦਾਨੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਇੱਕ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਕੋਲ 1.2 ਲੱਖ ਜਦਕਿ ਪਹਾੜੀ ਤੇ ਦੂਰ ਦਰਾਜ਼ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ 'ਚ ਇੱਕ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਕੋਲ 80 ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ 'ਚ ਘੱਟ ਘੱਟ ਚਾਰ ਸਿਹਤ ਮਾਹਿਰਾਂ (ਸਰਜਨ, ਦਵਾਈ, ਜਨੇਪਾ/ਇਸਤਰੀ ਰੋਗ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ) ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੈਰਾਮੈਡੀਕਲ ਤੇ ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਿਹਤ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੇਂਡੂ ਸਬ-ਸੈਂਟਰਾਂ 'ਚ ਮਹਿਲਾ ਸਿਹਤ ਵਰਕਰਾਂ ਤੇ ਏਓਨਾਐਮ ਦੀ 3.6 ਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਸਿਹਤ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ 66.6 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਕਮੀ ਵੀ ਹੈ। ਸਬ ਸੈਂਟਰਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੌਮੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇਹ ਕਿਰਤ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਘਾਟ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਗੁਜਰਾਤ, ਉੱਤਰਾਖੰਡ, ਉੜੀਸਾ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਪੁਰਾ 'ਚ ਸਫ਼ਾਤ ਦੀ ਕਮੀ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ ਜੋ ਕਿ ਪੇਂਡੂ ਆਬਾਦੀ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਅਫ਼ਸਰ ਵਿਚਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਦੀ

ਪਹਿਲੀ ਕੜੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, 'ਚ ਸਿਹਤ ਸਹਾਇਕਾਂ ਦੀ 74.2 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਘਾਟ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਚ ਐਲੋਪੈਥਿਕ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ 3.1 ਫੀਸਦ ਤੱਕ ਘਾਟ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਮੀ ਉੜੀਸਾ, ਛੱਤੀਸਗੜ੍ਹ ਦੇ ਕਰਨਾਟਕ 'ਚ ਹੈ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ 1,57,935 ਸਬ-ਸੈਂਟਰ, 24,935 ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਤੇ 5480 ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਹਨ। ਇੱਕ ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਕੋਲ ਮੈਦਾਨੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ 30 ਹਜ਼ਾਰ ਤੇ ਪਹਾੜੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ 20 ਹਜ਼ਾਰ ਜਦਕਿ ਇੱਕ ਸਬ-ਸੈਂਟਰ ਕੋਲ ਕ੍ਰਮਵਾਰ 5000 ਤੇ 3000 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

### ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਅਸਾਮੀਆਂ ਵੀ ਖਾਲੀ

ਇਹ ਅੰਕੜੇ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਚਿੰਤਾ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਕੌਮੀ ਸਿਹਤ ਮਿਸ਼ਨ ਤਹਿਤ ਪੇਂਡੂ ਅਬਾਦੀ ਨੂੰ ਸਰਜਨ, ਜਨੇਪਾ, ਇਸਤਰੀ ਰੋਗ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਤੇ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਚ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ 31 ਮਾਰਚ 2022 ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ 'ਚ 71.9 ਫੀਸਦ ਸਰਜਨਾਂ, 63 ਫੀਸਦ ਜਨੇਪਾ ਤੇ ਇਸਤਰੀ ਰੋਗ ਮਾਹਿਰਾਂ, 67.5 ਫੀਸਦ ਦਵਾਈ ਮਾਹਿਰਾਂ ਤੇ 69.7 ਫੀਸਦ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ ਖਾਲੀ ਪਈਆਂ ਹਨ। ਕੁੱਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ 'ਚ ਔਸਤਨ 67.8 ਫੀਸਦ ਅਸਾਮੀਆਂ ਖਾਲੀ ਹਨ।

# 'ਆਵਰ ਗਲੋਬਲ ਵਿਲੇਜ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ' ਦਾ ਪੈਦਲ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਉਪਰਾਲਾ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਆਵਰ ਗਲੋਬਲ ਵਿਲੇਜ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਪੈਦਲ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਹਿਤ 15 ਜਨਵਰੀ 2023 ਨੂੰ ਸਾਲਾਨਾ ਰੋਡ ਸੇਫਟੀ ਦਿਵਸ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੀ ਰੂਹ-ਰਵਾਂ ਮੀਰਾ ਗਿੱਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਗਹਿਰੇ ਹਨੇਰੇ ਦੇ ਮੱਦੇ-ਨਜ਼ਰ ਬੀਤੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ ਲੈ ਮਾਰਚ ਤੱਕ ਰਾਤ ਨੂੰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚਮਕਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵੈਸਟਾਂ ਵੇਡਣ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਨਵਰੀ 15, 2023 ਨੂੰ, ਦੁਪਹਿਰ 2ਵਜੇ ਤੋਂ 3 ਵਜੇ ਤੱਕ, ਅਨਵਿਨ ਪਾਰਕ (13313 68 ਐਵੀਨਿਊ, ਸਰੀ) ਵਿਚ ਲੋੜਵੰਦ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਚਮਕਣ ਵਾਲੀ ਵੈਸਟ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ (ਜੋ ਰਾਤ ਬਰਾਤੇ ਕੰਮ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਨੇ) ਜਾਕਟ ਦੀ ਬਾਂਹ 'ਤੇ ਚਮਕਣ ਵਾਲੇ ਬੈਂਡ ਵੇਡੇ ਜਾਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋੜਵੰਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਨੇਹਾ ਹੋਰਨਾਂ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ। ਨੂੰ ਮਾਇਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ

OUR GLOBAL VILLAGE CHARITABLE FOUNDATION  
— 2023 ANNUAL  
**Road Safety**  
Raising awareness about pedestrian safety

Distribution of reflector vests for seniors and reflector wristbands for students and working population

UNWIN PARK SUNDAY JANUARY 15 @ 2 - 3 PM  
13313 68 Ave, Surrey, BC V3W 2E8

778 848 1287 - Jatinder Bhatia for more information

ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ ਨੂੰ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 778- 848-1287 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

## ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

ਮੰਥਲੀ ਪੇਮੈਂਟ ਪਲੈਨ • 45% ਤੱਕ ਡਿਸਕਾਊਂਟ\*

- ਲਾਈਫ • ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ • ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ • ਹੈਲਥ • ਟਰੈਵਲ • ਵਿਜ਼ਟਰ

ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ ਬਰੋਕਰਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੇਜਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਲੈ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

**YOUR INSURANCE ADVISOR**  
**JATINDER SINGH BHATIA**  
Former Advocate (India)

**778.848.1287** | 14768-69A Ave, SURREY BC  
jatinder.insurance@hotmail.com

ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ  
\*WITH DEDUCTIBLE.

# India Bookworld

Shop Online At:  
[www.indiabookworld.ca](http://www.indiabookworld.ca)

ਹੱਸਦੇ ਰਹੋ ਹਸਾਉਂਦੇ ਰਹੋ

ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ  
ਧਰਮ, ਸੱਭਿਆਚਾਰ, ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ, ਬੱਚੇ, ਯੋਗਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ, ਰਸੋਈ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ, ਜੋਤਿਸ਼ ਅਤੇ ਅੰਕ ਵਿਗਿਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਬੰਗਾਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ।

ਕਿੱਥੇ

604-593-5967 | 604-595-2923  
Follow us at #  
#117B-12888 - 80 Ave., Surrey  
E: info@indiabookworld.ca

# idea immigration SUPER VISAS & PNPs

ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ

CCRC CRCIC

**CANADA IMMIGRATION**

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

- ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ
- 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ
- ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਫਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Navneet Sharma 778-320-0620**  
**Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099**  
#209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8  
info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com



## ਖੜਗੇ ਵੱਲੋਂ 21 ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਯਾਤਰਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਨਮੋਹਨ ਖੜਗੇ ਨੇ ਸ਼ੀਨਗਰ ਵਿੱਚ 30 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ 'ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ' ਦੇ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਗਮ ਮੌਕੇ 21 ਹਮਥਿਆਲੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨਾਲ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਸੱਚਾਈ, ਦਇਆ ਅਤੇ ਅਹਿਸਾਸ ਦੇ ਸੁਨੇਹੇ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਮਿਲੇਗੀ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੀ ਖੜਗੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਹੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਹਮਥਿਆਲੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਸੱਦੇ ਉੱਤੇ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪੜਾਵਾਂ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਲਿਆ। ਸ਼੍ਰੀ ਖੜਗੇ ਨੇ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ, "ਮੈਂ ਹੁਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਸ਼ੀਨਗਰ ਵਿੱਚ 30 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ ਸਮੇਂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦਿਨ ਨਫਰਤ ਤੇ ਹਿੰਸਾ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਲੜਦਿਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।"



## ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਡਾ: ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਾਰਜਭਾਰ ਸੰਭਾਲਿਆ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਨਵੇਂ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅੱਜ ਸਿਹਤ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਭਲਾਈ, ਮੈਡੀਕਲ ਸਿੱਖਿਆ ਤੇ ਖੋਜ ਅਤੇ ਚੋਣਾਂ ਬਾਰੇ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਹੈ। ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੋਨੇ-ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਤਰਜੀਹੀ ਖੇਤਰ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਆਲਾ ਦਰਜੇ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਉਲੀਕੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੇਠਲੇ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਖੇਤਰ ਦੇ ਆਪਸੀ ਤਾਲਮੇਲ ਨਾਲ ਸਿਹਤ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਬੁਲੰਦੀਆਂ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਖ਼ੁਦ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ

ਹਨ। ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਮੁਫ਼ਤ ਦਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ



ਸੇਵਾ ਦਾ ਲੰਗਰ ਲਗਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਡਾ. ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ, ਚੇਤਨ ਸਿੰਘ ਜੌੜੇਮਾਜਰਾ ਆਦਿ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

## ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ 'ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ' ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਪੁੱਜੇ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਇੱਥੇ ਸਰਹਿਦ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਨਫ਼ਰਤ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈਮ ਸੇਵਕ ਸਿੰਘ (ਆਰਐੱਸਐੱਸ) ਦੇ ਲੋਕ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵੰਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਲੋਕ ਇਕ ਧਰਮ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਧਰਮ ਖ਼ਿਲਾਫ਼, ਇਕ ਜਾਤ ਨੂੰ ਦੂਜੀ ਖ਼ਿਲਾਫ਼, ਇਕ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਦੂਸਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ... ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇਕ ਹੋਰ ਰਸਤਾ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜੋ ਪ੍ਰੇਮ, ਏਕਤਾ ਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ।' ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਅੱਜ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਵੇਰੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਫਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ। ਬਾਅਦ 'ਚ ਉਹ ਰੋਜ਼ਾ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦਰਗਾਹ ਵੀ ਗਏ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਆਪਣਾ 'ਮਿੱਤਰ' ਕਰਾਰ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਚੌਥਾ ਥੰਮ੍ਹ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਚੌਥੀ ਘੰਟੇ ਦਿਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ-ਮਹਿੰਗਾਈ ਵਰਗੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਉਠਾ ਰਿਹਾ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਸਮਰਥਨ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਇਕ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਕਿ- ਜੋ ਨਫ਼ਰਤ, ਡਰ ਤੇ ਹਿੰਸਾ ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ ਫੈਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਨਾ ਤਾਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਗੀਤ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਾਡਾ ਅਜਿਹਾ ਇਤਿਹਾਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਮੰਤਵ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫ਼ਿਕਰ ਨੂੰ ਸੁਣਨਾ ਹੈ।

ਸਟ੍ਰੋਕ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ, ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਵਿੱਚ ਵੀ, 9-1-1 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

### ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖੋ

**F**ace ਚਿਹਰਾ: ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ਢਿਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?

**A**rms ਬਾਹਵਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਉੱਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ?

**S**peech ਗੱਲ-ਬਾਤ: ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?

**T**ime ਸਮੇਂ: ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਸਮਝੋ - ਝਟਪਟ 9-1-1 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ!

ਜੇ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣ ਵੇਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਲਦੀ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

[heartandstroke.ca/Punjabi](http://heartandstroke.ca/Punjabi)

With the support of BRITISH COLUMBIA

© Heart and Stroke Foundation of Canada, 2020 | The heart and / icon on its own or followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada

<b>REAL ESTATE</b> BUY & SELL	<b>MORTGAGES</b> 1st, 2nd or Private	<b>BUILD WITH WARRANTY</b> BUILD, SUPPORT & ADVICE TEAM WORK
<b>KULWANT ATWAL</b> 604-716-2135	<b>BHAJAN ATWAL</b> 604-773-8426	<b>604-773-8426</b> <b>604-594-7592</b>

**Save Commissions & Get Sold Guaranteed**

**We Help Buyers With Cash Back**

**Buy, Sell, Mortgage or**

**Build With Us:**

**You Will Save Thousands Thousands Dollars**

Buy With Us: Get Full Support  
Sell With Us: Save Money  
Build With Us: Warranty & Support

**"Pre-Register Your House To Sell & Save Thousands Dollars & Guaranteed Sold"**

**RESIDENTIAL CONSTRUCTION COMMERCIAL NEW IMMIGRANTS SELF EMPLOYED**

**PRIVATE MORTGAGES Support & Good Advice**

Best Rate Honest Approach  
Quick Approval & No Bank Rules\*

**Real Estate, Mortgage, Build & Warranty, Private Mortgages**

**604-716-2135 604-773-8426**



## ਗਿਰਜਾਘਰ ਦੇ ਪਾਦਰੀ 'ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਜਿਣਸੀ ਸੋਸ਼ਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਮੋਨਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਇਕ ਛੋਟੇ ਗਿਰਜਾਘਰ ਦੇ ਪਾਦਰੀ ਬੱਚਿਆਂ ਖਿਲਾਫ ਜਿਣਸੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਤੇ ਜਿਣਸੀ ਸੋਸ਼ਣ ਦੇ ਕਈ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। 2017 ਅਤੇ 2021 ਵਿਚਕਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਖਿਲਾਫ ਜਿਣਸੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਮਿਲਣ ਪਿੱਛੋਂ ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਪਰਿੰਗ ਸਮੇਂ ਐਡਵਿਨ ਅਲਵਰੇਜ਼ ਖਿਲਾਫ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸਾਨਿਚ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਮੇਜਰ ਕਰਾਈਮ ਯੂਨਿਟ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਚ ਪਿੱਛੋਂ 4 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਅਲਵਰੇਜ਼ ਖਿਲਾਫ ਜਿਣਸੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਅਤੇ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਸਾਰਜੈਂਟ ਜਸਟਿਨ ਬੋਮ ਨੇ ਇਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ਾਇਦ ਜਿਣਸੀ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਅੱਗੇ ਆ ਕੇ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੇ।

## ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਦੀ ਬਰਫ ਦਾ ਤੋੜਾ ਡਿੱਗਣ ਨਾਲ ਮੌਤ

ਸਰੀ-ਨੋਲਸਨ ਤੋਂ ਲਗਪਗ 60 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਸਕਾਈ ਟੂਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਨੋਲਸਨ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕੰਸਟੇਬਲ 43 ਸਾਲਾ ਵੇਡ ਟਿਟੋਮਰ ਦੀ ਬਰਫ ਦਾ ਤੋੜਾ ਡਿੱਗਣ ਨਾਲ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਜਦਕਿ ਉਸ ਦਾ ਸਾਥੀ ਕੰਸਟੇਬਲ ਮੈਥੀਯੂ ਨੋਲੇਟ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਿਆ। 28 ਸਾਲਾ ਨੋਲੇਟ ਨੂੰ ਟਰੇਲ ਦੇ ਕੂਟਨੇ ਬਾਉਂਡਰੀ ਰੀਜਨਲ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦੀਆਂ ਪੱਸਲੀਆਂ ਤੇ ਹੱਡੀਆਂ ਟੁੱਟ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸੱਟਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਚੀਫ ਡੋਨਵਨ ਫਿਸ਼ਰ ਨੇ ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੁਖਾਂਤ ਨੇ 20 ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਇਕ ਛੋਟੀ ਪੁਲਿਸ ਫੌਜ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਦੁਖਾਂਤ ਨੋਲਸਨ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵਿਨਾਸ਼ਕਾਰੀ ਹੈ। ਉਹ ਚੰਗੇ ਤੇ ਵਧੀਆਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸਨ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਦੁਖੀ ਹੈ। ਦੋਵੇਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੈਕਕੋਟਰੀ ਸਕਾਈਅਰ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਰਫਬਾਰੀ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਲਈ ਸੀ।

## ਸਰੀ ਦੇ ਇਕ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਤਿੰਨ ਲਾਸ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ

ਸਰੀ-ਇਥੋ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਮੀਓਪੈਠ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮ੍ਰਿਤਕ ਇਕੋ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਨ। ਇਕ ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀ ਮ੍ਰਿਤਕ ਪਾਏ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਹੋਮੀਓਪੈਠ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੱਜਰ ਹਾਈਟਸ ਦੇ ਸਰੀ ਨੇਬਰਹੁੰਡ ਵਿਚ 112 ਐਵੀਨਿਊ ਦੇ 15600 ਬਲਾਕ ਦੀ ਇਕ ਰਿਹਾਇਸ਼ 'ਤੇ ਸੌਂਦਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਪਿੱਛੋਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਤਿੰਨ ਲਾਸ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਅਤੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨੋਂ ਵਿਅਕਤੀ ਇਕੋ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਨ। ਘਰ ਵਿਚ ਹੋਰ ਕਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਖ਼ਤਰਾ ਨਹੀਂ।

## ਪ੍ਰਿੰਸ ਹੈਰੀ ਦੀ ਪੁਸਤਕ 'ਸਪੇਅਰ' ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਆਈ-ਯਾਦਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼ ਖੁਲਾਸੇ

ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ-ਪ੍ਰਿੰਸ ਹੈਰੀ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਬੇਸਬਰੀ ਨਾਲ ਉਡੀਕੀ ਜਾ ਰਹੀ ਮੈਮੋਇਰ ਕਿਤਾਬ 'ਸਪੇਅਰ' ਵਿਕਰੀ ਲਈ



ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਆ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਕਿੰਗ ਚਾਰਲਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਸ ਵਿਲੀਅਮ ਨਾਲ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਸਬੰਧਾਂ, ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਮਰਗ੍ਰੇਟ ਡਿਆਨਾ, ਵੇਲਜ਼ ਦੀ ਰਾਜਕੁਮਾਰੀ ਨਾਲ ਯਾਦਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ

ਮਹਾਰਾਣੀ ਨਾਲ ਆਖਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਮੰਗਲਵਾਰ ਆਈ ਹੈ ਪਰ ਗਲਤੀ ਨਾਲ

ਅਧਿਕਾਰਤ ਰਿਲੀਜ਼ ਤਾਰੀਕ ਤੋਂ ਪੰਜ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਸਪੇਨ ਵਿਚ ਵਿਕਰੀ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਹੀ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਧਮਾਕੇਪੂਰਣ ਖੁਲਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਗਿਆ। ਇਹ ਮੇਘਨ ਤੇ ਹੈਰੀ ਦੀ ਦਸੰਬਰ ਵਿਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ 6 ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਾਲੀ ਨੈੱਟਵਰਕਿੰਗ ਡਾਕੂਮੈਂਟਰੀ ਨਾਲ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ ਸਟਰੀਮਿੰਗ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਜਿਸ ਨੇ ਹੋਰ ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼ ਸ਼ਾਹੀ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਮੀਡੀਆ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਕਵਰੇਜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਜੁਲਾਈ 2022 ਵਿਚ ਪੈਂਗੁਇਨ ਰੈਂਡਮ ਹਾਊਸ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਡਿਊਕ ਆਫ ਸਸੈਕਸ ਦੀਆਂ ਨੋੜਲੀਆਂ ਤੇ ਦਿਲ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਯਾਦਾਂ (ਮੈਮੋਇਰ) ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕਰੇਗਾ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਇੰਡੀਆ ਜਾ ਰਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਣ ਕਾਰਣ ਮੌਤ

ਜਲੰਧਰ-ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪਰਤ ਰਹੇ ਸ਼ਾਹਕੋਟ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਣ ਨਾਲ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਕੰਬੋਜ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਸਣੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਮਾਰ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਲਈ ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਤੋਂ ਪੰਜ ਘੰਟਿਆਂ ਬਾਅਦ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਿਹਤ ਕਾਫੀ ਵਿਗੜ ਗਈ। ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਸਟਾਫ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਟੋਰਾਂਟੋ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਥੇ ਮਰਗਮ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਦਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਗਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

## ਸਾਬਕਾ ਮੰਤਰੀ ਅਰੋੜਾ ਦੀ ਪੱਕੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੀ ਅਰਜੀ ਨਾਮਨਜ਼ੂਰ

ਮੁਹਾਲੀ-ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਉਦਯੋਗ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਸੁੰਦਰ ਸ਼ਾਮ ਅਰੋੜਾ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਝਟਕਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਸ ਦੀ ਪੱਕੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੀ ਅਰਜੀ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਵਲੋਂ ਕੁਝ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਏਆਈਜੀ-ਕਮ-ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ 50 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਾਬਕਾ ਮੰਤਰੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਨਿਆਂਇਕ ਹਿਰਾਸਤ ਅਧੀਨ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਾਣਾ ਮੁਹਾਲੀ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਦਰਜ ਹੈ। ਇਥੇ ਹੀ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਵਲੋਂ ਸਨਅਤੀ ਪਲਾਟ ਘੁਟਾਲੇ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾਚਾਰ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਸੁੰਦਰ ਸ਼ਾਮ ਅਰੋੜਾ ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਕਨਵੀਨੀਐਂਸ ਸਟੋਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਗੋਲੀ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਜ਼ਖਮੀ

ਸਰੀ-ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਕਨਵੀਨੀਐਂਸ ਸਟੋਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ 44 ਸਾਲਾ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਜ਼ਖਮੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਵੈਲੂ ਵਿਚ 104 ਐਵੀਨਿਊ ਦੇ 13100 ਬਲਾਕ ਵਿਚ ਸਰਕਲ ਕੇ ਕਨਵੀਨੀਐਂਸ ਸਟੋਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੜਕੇ 2.20 ਵਜੇ ਤੋਂ ਬੌੜਾ ਜਿਹਾ ਪਹਿਲਾਂ ਗੋਲੀ ਚੱਲੀ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਲੜਾਈ ਵਧਣ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ। ਸਰਕਲ ਕੇ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਨੇਬਰਿਗ ਲਾਂਡਮਾਰਟ ਵਿਖੇ ਗੋਲੀ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦਾ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਟੁੱਟ ਗਿਆ। ਅਧਿਕਾਰੀ ਸਬੂਤ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਤੇ ਸੰਭਾਵਤ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।

## ਸ਼ਰਦ ਯਾਦਵ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ

ਨਵੀ ਦਿੱਲੀ-ਜਨਤਾ ਦਲ (ਯੂ) ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼ਰਦ ਯਾਦਵ ਦਾ ਅੱਜ ਗੁਰੂਗ੍ਰਾਮ ਦੇ ਫੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ 75 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧੀ ਸੁਭਾਸ਼ਨੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਨੇ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ, "ਪਾਪਾ ਨਹੀਂ ਰਹੇ"। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ।



## ਗੈਸ ਸਿਲੰਡਰ ਫਟਣ ਨਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ 6 ਜੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ

ਪਾਣੀਪਤ-ਇੱਥੇ ਬੀਚਪੜੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਨੌੜੇ ਤਹਿਸੀਲ ਕੈਂਪ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਐਲਪੀਜੀ ਸਿਲੰਡਰ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ 6 ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਮ੍ਰਿਤਕਾਂ ਵਿੱਚ ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਾਰ ਬੱਚੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਫਾਇਰ ਬ੍ਰਿਗੇਡ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਮ੍ਰਿਤਕਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਅਬਦੁਲ ਕਰੀਮ (45), ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਅਫ਼ਰੋਜ਼ਾ (40), ਬੇਟੀਆਂ ਇਸ਼ਰਤ (20), ਰੇਸ਼ਮਾ (17), ਪੁੱਤਰ ਅਬਦੁਲ (12) ਅਤੇ ਅਫ਼ਾਨ (10) ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹ ਪਰਿਵਾਰ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਉੱਤਰ ਦਿਨਾਜਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਉਹ ਇੱਥੇ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਕਰੀਬ 6.30 ਵਜੇ ਵਾਪਰੀ, ਜਦੋਂ ਅਫ਼ਰੋਜ਼ਾ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਰਹੀ ਸੀ।

# ਓਸ਼ਨ ਵਿਊ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

## OCEAN VIEW FISH CANNERY

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ◆ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ◆ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ◆ ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ◆ ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਲੱਗਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।  
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

# 604-594-0616

# ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਗਰਕਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ

## ਇਸਰੋ ਮੁਤਾਬਕ 12 ਦਿਨਾਂ 'ਚ 5.4 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਜ਼ਮੀਨ ਧਸੀ



ਦੇਹਰਾਦੂਨ-ਭਾਰਤੀ ਪੁਲਾੜ ਖੋਜ ਸੰਸਥਾ (ਇਸਰੋ) ਦੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਰਿਮੋਟ ਸੈਂਸਿੰਗ ਸੈਂਟਰ (ਐੱਨਆਰਐੱਸਸੀ) ਨੇ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਦੀਆਂ ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਗਰਕ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਮੁੱਢਲੀ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੂਰਾ ਸ਼ਹਿਰ ਗਰਕਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤਸਵੀਰਾਂ ਕਾਰਟੋਸੈਟ-2ਐੱਸ ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਸਥਿਤ ਐੱਨਆਰਐੱਸਸੀ ਨੇ ਗਰਕ ਰਹੇ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਤਸਵੀਰਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਤਸਵੀਰਾਂ 'ਚ ਫੌਜ ਦੇ ਹੈਲੀਪੈਡ ਅਤੇ

ਨਰਸਿੰਮਾ ਮੰਦਰ ਸਮੇਤ ਪੂਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਜ਼ੋਨ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਰੋ ਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਸਰਕਾਰ ਸ਼ਤਰੇ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ 'ਚ ਬਚਾਅ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਅਪਰੈਲ ਅਤੇ ਨਵੰਬਰ 2022 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਧਸਣ ਦੀ ਰਫ਼ਤਾਰ ਹੌਲੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ 8.9 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਤੱਕ ਗਰਕਿਆ ਪਰ 27

ਦਸੰਬਰ 2022 ਤੋਂ 8 ਜਨਵਰੀ 2023 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇਹ ਰਫ਼ਤਾਰ ਵੱਧ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ 12 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਲ 5.4 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਤੱਕ ਗਰਕ ਗਿਆ। ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦਿਖਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ-ਐਲੀ ਸੜਕ ਵੀ ਜ਼ਮੀਨ ਧਸਣ ਕਾਰਨ ਟੁੱਟਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਜੇ ਵੀ ਕਸਬੇ 'ਚ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਸੜਕਾਂ 'ਚ ਨਜ਼ਰ ਆਈਆਂ ਤਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸਰੋ ਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ ਖੁਲਾਸੇ ਡਰਾਉਣੇ ਹਨ।

### ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿਚ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਡਿੱਗਣਾ ਜਾਰੀ

ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕਰਾਰ



ਮੈਲਬਰਨ-ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਡਿੱਗਣਾ ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਲਹਾਲ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਸਨਅਤ ਨੂੰ ਇਸ ਗਿਰਾਵਟ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਰਾਹਤ ਮਿਲਦੀ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੀ। ਮੁਲਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਆਈ ਅਜਿਹੀ ਗਿਰਾਵਟ 2008-2009 ਦੀ ਸੰਸਾਰ ਮੰਦੀ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਮਾਰਕੀਟ ਸਰਵੇ ਕਰਦੀ ਸੰਸਥਾ ਕੋਰਲੋਜਿਕ ਨੇ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਮਈ, 2022 ਤੋਂ ਜਨਵਰੀ ਤੱਕ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਮਕਾਨ ਦੀ ਔਸਤ ਕੀਮਤ ਲਗਭਗ 64 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਡਿੱਗ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਆਸਟਰੇਲੀਅਨ ਅਰਥਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਉਤਰਾਅ-ਚੜ੍ਹਾਅ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਡਿੱਗਣਾ ਇਸ ਸਾਲ ਲਈ ਆਰਥਿਕ ਅੰਕੜਿਆਂ ਲਈ ਚੰਗਾ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਨੇ ਘਰੇਲੂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਲਈ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਹਿਤ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਰਕਮ ਲਾ ਚੁੱਕੇ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦਾ ਵਿਆਜ ਵਧਾਉਣਾ ਪਿਛੇ ਤਰਕ ਆਮ ਵਸਤੂਆਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਵਧੀ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣਾ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਮੁਤਾਬਕ ਮੰਦੀ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਲੋਕ ਗੈਰ-ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤੂਆਂ 'ਤੇ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਬਾਜ਼ਾਰ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨਹੀਂ ਰੁਕ ਰਹੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦਰ ਵਧਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਗਿਰਾਵਟ ਨੇ ਘਰੇਲੂ ਸਨਅਤ 'ਚ ਜੱਕੋ-ਤੱਕੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਚਾਲੂ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਮੰਦੀ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।



**WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION**  
**#208-7110-120TH ST, SURREY**

**ICBC**  
NO WIN NO FEE  
WE DO HOME & HOSPITAL VISITS

- Criminal Law
- Divorce Cases
- Immigration Law
- Notary Services

“  
*Your Lawyers,  
Because We Care*”

**Singh Thind  
and Associates**  
BARRISTERS & SOLICITORS

#208 7110 120TH ST,  
SURREY, BC V3W 3M8  
Tel: 604.543.3886  
Toll Free 1.866.543.3886

# ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਮੋਨਿਕਾ ਸਿੰਘ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਪਹਿਲੀ ਸਿੱਖ ਜੱਜ ਬਣੀ



ਰਿਊਸਟਨ-ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੀ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਮੋਨਿਕਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੈਰਿਸ ਕਾਉਂਟੀ ਦੀ ਜੱਜ ਵਜੋਂ ਹਲਫ਼ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਸਿੱਖ ਔਰਤ ਜੱਜ ਬਣੀ ਹੈ। ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਰਿਊਸਟਨ ਦੀ ਜੰਮਪਲ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਤੇ ਦੋ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਬੈਲੇਅਰ 'ਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੈਰਿਸ ਕਾਉਂਟੀ ਸਿਵਲ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕੀ। ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸੰਤਰਵਿਆਂ 'ਚ ਪਰਵਾਸ ਕਰ ਕੇ ਅਮਰੀਕਾ ਗਏ ਸਨ। ਮੋਨਿਕਾ ਸਿੰਘ ਪਿਛਲੇ 20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰੋਕਟਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਕੌਮੀ ਤੇ ਸੂਬਾ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੇਸ ਲੜ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਸਹੁੰ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਜਾਰਿ ਕੀਤੀ। ਟੈਕਸਾਸ ਸੂਬੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ਿਆਈ ਜੱਜ ਤੇ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਰਵੀ ਸੰਦਿਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇਹ ਵੱਡਾ ਮੌਕਾ ਹੈ।

# ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਨਸ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਕਬੂਤਰ ਕਾਬੂ

92 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲਾ ਦੁਹਰਾਇਆ ਵਾਕਿਆ  
ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬਰਾੜ-ਭਗਤਾ ਭਾਈ ਕਾ)-ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਸੀ ਕਹਿੰਦੇ ਕਦੇ ਕਬੂਤਰਾਂ ਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਭੇਜਣ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸਮਾਂ ਬਦਲ ਗਿਆ, ਹੁਣ ਕਬੂਤਰਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸ਼ਬਦ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਜਿਉਂਦੇ ਇੱਕ ਕਬੂਤਰ ਨਸ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਉੱਡਿਆ ਤਾਂ ਸਿਕਿਉਰਿਟੀ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚ ਨਾ ਸਕਿਆ। ਇੱਕ ਕਬੂਤਰ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਉੱਡਿਆ ਤਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਦੇ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਕੁੱਝ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਨੇ ਉੱਚ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਤਾਂ ਸਿਕਿਉਰਿਟੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਬੂਤਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਫੜ ਲਿਆ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹੀ ਹੋਈ ਵਸਤੂ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖੀ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹ 30 ਗ੍ਰਾਮ ਕਰੈਸਟਲ ਮੈਥ ਡਰੱਗ ਨਿਕਲੀਂ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਨਸ਼ੇ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਹ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਇਹ ਕਬੂਤਰ ਕਿਸ ਲਈ ਇਹ ਨਸ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਇਹ ਜਾਣਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਬੂਤਰ ਕਿਸ ਦਾ ਹੈ, ਕਿਸ ਲਈ ਕਿੱਥੋਂ ਇਹ ਨਸ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਆ ਰਿਹਾ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 1930 ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਇੱਕ ਕੇਸ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਵੀ ਕਬੂਤਰ ਹੀ ਨਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੈਕਸੀਕੋ 'ਚ ਇੱਕ ਵਾਰ ਡਰੱਗ ਮਾਰੀਏ ਨੇ ਕਬੂਤਰ ਖਰੀਦ ਕੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਡਰੱਗ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਦੂਜੀ ਜਗ੍ਹਾ ਭੇਜਣ ਲਈ ਉਡਾਰੀ ਲਵਾ ਦਿੱਤੀ। ਉਹ ਕਬੂਤਰ ਡਰੱਗ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਮਾਲਕ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਜਿਸ 'ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਕੋਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਦਿਤੀ ਤਾਂ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਬੂਤਰ ਇਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

# ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁੱਲ ਆਬਾਦੀ ਦਾ ਇੱਕ ਫ਼ੀਸਦੀ ਭਾਰਤੀ ਦਿੰਦੇ ਨੇ 6% ਟੈਕਸ-ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਮੈਂਬਰ ਰਿਚ ਮੈਕਕੋਰਮਿਕ ਨੇ ਸਦਨ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਕੁੱਲ ਆਬਾਦੀ ਦਾ ਇੱਕ ਫ਼ੀਸਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਕਰੀਬ ਛੇ ਫ਼ੀਸਦੀ ਟੈਕਸ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਨਸਲੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਸਗੋਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਰਿਚ ਮੈਕਕੋਰਮਿਕ (54) ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਸਭਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਸੰਖੇਪ ਸੰਬੋਧਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ, ਨੌਕ ਨਾਗਰਿਕ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਦੇਸ਼ ਦੱਸਿਆ।

# ਸਰੀ ਦੀਆਂ ਮੰਡੇਰ ਭੈਣਾਂ ਨੇ ਮਾਰਸ਼ਲ ਖੇਡ 'ਕਰਾਟੇ' ਵਿਚ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)- ਸਰੀ ਦੇ ਰੋਇਲ ਹਾਈਟ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ (116 ਸਟਰੀਟ ਤੇ 94 ਐਵੀਨਿਊ) ਵਿਚ ਗਰੇਡ 5, ਗਰੇਡ 3 ਅਤੇ ਪ੍ਰੀ-ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੀਆਂ ਮੰਡੇਰ ਭੈਣਾਂ, ਸੀਰਤ ਕੋਰ ਮੰਡੇਰ (ਉਮਰ 10 ਸਾਲ), ਆਰੀਆ ਕੋਰ ਮੰਡੇਰ (ਉਮਰ 8 ਸਾਲ) ਅਤੇ ਆਮਈਆ ਕੋਰ ਮੰਡੇਰ (ਉਮਰ 4 ਸਾਲ) ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ ਸਵੈ-ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਮਾਰਸ਼ਲ ਖੇਡ 'ਕਰਾਟੇ' ਵਿਚ ਧਮਾਕੇਦਾਰ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਮੰਡੇਰ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾਇਆ ਹੈ। ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ 'ਅਕੈਡਮੀ ਆਫ ਮਾਰਸ਼ਲ ਆਰਟ' ਤੋਂ ਮਾਰਸ਼ਲ ਆਰਟ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੰਡੇਰ ਭੈਣਾਂ ਨੇ 'ਕਰਾਟੇ' ਦੀ ਖੇਡ ਵਿਚ 'ਔਰੇਂਜ ਬੈਲਟ', 'ਯੈਲੋ ਬੈਲਟ ਬਲੈਕ ਸਟਰੀਪ' ਅਤੇ 'ਵਾਈਟ ਬੈਲਟ' ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਮਾਣ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੰਡੇਰ ਭੈਣਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਾਲਵਾ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਪੈਂਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਪਿੰਡ ਜਰਗ (ਜਰਗ

ਦਾ ਮੇਲਾ) ਦੇ ਚੌਧਰੀ ਲੀਕਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪੜਪੋਤੇ ਚੌਧਰੀ ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ-ਦੀਪ ਮੰਡੇਰ ਤੇ ਸਰਦਾਰਨੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੋਰ ਮੰਡੇਰ (ਤੁਰ ਪਰਿਵਾਰ) ਦੀਆਂ ਹੋਣਹਾਰ ਥੋਟੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਾਦਾ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਮੰਡੇਰ (ਸਰੀ-ਕਨੇਡਾ ਨਿਵਾਸੀ) ਸਪੋਰਟਸ ਸਕੂਲ ਜਲੰਧਰ ਵਿੱਚੋਂ ਵਿਦਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਖੇਡ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚ ਅਫਸਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਕੱਬਡੀ ਚੈਂਪੀਅਨ ਬਣਨ ਦਾ ਵੀ ਮਾਣ ਹਾਸਲ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਹ ਇਰਾਕ ਵਿਚ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਟਿਵ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਅ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਪੱਧਰ ਦੇ ਉਲੰਪਿਅਨ ਖੇਡ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਹਨ, ਈਰਾਨ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਕੱਬਡੀ ਟੀਮਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਰਹੇ ਹਨ, ਬਾਬਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਖੇਡ ਤੇ ਸਿਖਿਆ ਸੰਸਥਾ-ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ (ਉਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ) ਦੇ ਉਹ ਸੰਚਾਲਕ ਹਨ ਅਤੇ ਸਰੀ (ਕਨੇਡਾ) ਦੇ ਨਾਮੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ 'ਇਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਟਾਈਮਜ਼' ਦੇ ਰਿਪੋਰਟਰ ਤੇ ਕਾਲਮ ਨਵੀਸ ਹਨ।



## Injured in an accident?

## ICBC claim?

### We can help.

Experienced and Professional staff are available for you. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi,Hindi,Urdu.

### ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

- ▶ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- ▶ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ
- ▶ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### We handle accident issues related to:

- ▶ Brain and spinal cord injuries
- ▶ Fatality claims
- ▶ Chronic pain
- ▶ Soft tissue injuries
- ▶ All economic damages and losses
- ▶ Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call Mandeep Randhawa today.  
604-449-7500

MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION

### PERSONAL INJURY LAWYERS

T 604-449-7500 F 604-449-7501  
mrandhawa@rmlawyers.ca www.rmlawyers.ca  
205-7134 King George Boulevard, Surrey, BC V3W 5A3

# ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਤੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੇ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਅਤੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਜਰਨੈਲ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਅਤੇ ਗੁਰਦੀਪ ਆਰਟਸ ਅਕੈਡਮੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੇ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ

ਸੀਹਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਜੋਕੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ, ਆਪਣੀ ਮਾਤ ਭੂਮੀ ਦਾ ਹੋਰਵਾ, ਕਿਸਾਨੀ ਦੀ ਮੰਦਹਾਲੀ, ਆਮ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ, ਮਜ਼ਬੂਰੀਆਂ, ਧਾਰਮਿਕ ਪਾਖੰਡੀਆਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਵੀ ਬਲਦੇਵ ਦੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣੇ ਹਨ। ਨਾਮਵਰ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ



ਗਿਆ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਨਾਮਵਰ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ, ਨਾਮਵਰ ਗਜ਼ਲਗੋ ਜਸਵਿੰਦਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਸਭ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਰੂਪਰੇਖਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਅਤੇ ਨਾਮਵਰ ਆਰਟਿਸਟ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਾਰ ਮੰਚ ਦੀ ਸਥਾਪਤੀ, ਇਸ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਕਾਰਜਾਂ ਬਾਰੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਉਪਰੰਤ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੇ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਪੁਸਤਕ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਗਜ਼ਲ ਆਪਣੀ ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ- 'ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਸਾਗਰ ਦੇ ਵਿਚ ਲੁਕਿਆ ਕੋਈ ਪਾਰਾ ਹੈ, ਅੰਬਰ ਤੋਂ ਜੋ ਟੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਮੇਰੀ ਅੱਖ ਦਾ ਤਾਰਾ ਹੈ'। ਪੁਸਤਕ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਉੱਪਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ, ਨਾਵਲਕਾਰ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪਰਚਾ ਪੜ੍ਹਿਆ। ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦਾ ਇਹ ਚੋਥਾ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ ਅਤੇ ਪਹਿਲੇ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਾਂਗ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਮੁਹੱਬਤ ਦੀ ਪਰਕਰਮਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਹਰ ਗਜ਼ਲ ਵਿਚ ਹੀ ਇਸ਼ਕ ਦੀ ਜ਼ਿਆਰਤ ਕਰਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਸ਼ਿਅਰ ਤਾਂਬ, ਵਸਲ, ਵਿਛੋੜਾ, ਬੇਵਫਾਈ, ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮੁਹੱਬਤ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿਚ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ ਨੂੰ ਬਲਦੇਵ

ਸੇਖਾ ਨੇ ਵੀ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚ ਉਸਤਾਦ ਸ਼ਾਇਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੋਟ, ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਅਤੇ ਗੁਰਦਿਆਲ ਰੋਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰੀ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੋਂ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੀ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਡਾ. ਹਰਜੋਤ ਕੌਰ ਖਹਿਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਰਾਹੀਂ ਅਜੋਕੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਜਗਤ ਵਿਚ ਆਮ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਨੂੰ ਬੜੀ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਤਾਦ ਸ਼ਾਇਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੋਟ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਅਜਮੇਰ ਰੋਡੇ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਅਤੇ ਕਵਿਤਾ ਬਾਰੇ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਤੇ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੂੰ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਲਈ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੱਤੀ। ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਗਿੱਲ ਫਿਰੋਜ਼, ਹਰਦਮ ਮਾਨ, ਦਵਿੰਦਰ ਗੋਤਮ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਪ੍ਰੀਤ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਅਤੇ ਬਿੰਦੂ ਮਠਾੜ ਨੇ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੀ ਨਿਮਰ ਅਤੇ ਪਿਆਰੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪਹਿਲੂਆਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਗੁਲਾਟੀ ਪਬਲਿਸ਼ਰਜ਼ ਸਰੀ ਦੇ ਸੰਚਾਲਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਸਤੀਸ਼ ਗੁਲਾਟੀ, ਸ਼ਾਇਰ ਇੰਦਰਜੀਤ ਧਾਮੀ, ਜਸਵੀਰ ਭਲੂਰੀਆ, ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਗਲੋਟੀ ਨੇ ਵੀ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੂੰ ਇਸ ਗਜ਼ਲ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਲਈ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ।



ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਨੇ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਉਸਤਾਦ ਸ਼ਾਇਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੋਟ, ਜਸਵਿੰਦਰ, ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਅਤੇ ਗੁਰਦਿਆਲ ਰੋਸ਼ਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਹਿਤਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਚੋਣਵੇਂ ਸ਼ਿਅਰ ਅਤੇ ਕੁਝ ਗਜ਼ਲਾਂ ਵੀ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਉੱਪਰ ਹੋਈ ਸਮੁੱਚੀ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਰਥਿਕ ਦੱਸਿਆ ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਸਭਨਾਂ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦਾ ਗੁਲਦਸਤਾ ਦਸਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਮੁਹੱਬਤ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚਿੰਤਨ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋ ਜੋ ਕਿ ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰੋਫ਼ ਸ਼ਾਇਰ ਹੋਣ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਹੈ। ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਾਹਿਤਕ ਭੰਡਾਰ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਵਸੀਹ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਤਜਰਬਾ ਉਸ ਦੇ ਸ਼ਿਅਰਾਂ ਵਿਚ ਰੂਪਮਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਸੱਚਮੁੱਚ

ਪੜ੍ਹਨਯੋਗ ਅਤੇ ਮਾਣਨਯੋਗ ਕਿਤਾਬ ਹੈ। ਗਜ਼ਲ ਰਚਨਾ ਬਾਰੇ ਉੱਠੇ ਕੁਝ ਨੁਕਤਿਆਂ ਉੱਪਰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਾਇਰ ਨੂੰ ਜਿਸ ਬਹਿਰ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੌਖ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਸਹਿਜ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੇ, ਉਸੇ ਬਹਿਰ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਔਖੀ ਬਹਿਰ ਵਿਚ ਜਾਂ ਫਾਰਸੀ ਦੀ ਬਹਿਰ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸੇ ਚੌਖਟੇ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਫਿੱਟ ਕਰਨੇ ਕੋਈ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਸ਼ਾਇਰੀ ਤਾਂ ਅੰਦਰੋਂ ਉੱਪਜੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਹਿਰ ਵਿਚ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੋਝੀਆਂ ਬਹਿਰਾਂ ਵਰਤਣ ਕਰਕੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਦੁਹਰਾਓ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਖਾਲੀ ਬੋਝੀਆਂ' ਪੁਸਤਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਮਨ ਸੀ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਸ਼ਾਇਰ ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਪਾਲ, ਮੋਹਨ ਬੱਚੜਾ, ਸੁਖਜੀਤ ਕੌਰ, ਕਾਮਰੇਡ ਨਵਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ ਦੀ ਸੁਪਤਨੀ ਰਵਿੰਦਰ ਸੀਹਰਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।



## OASIS WINDOWS INC.

**\* Quality Products \* Superior Service.**

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

MEMBER ENERGY STAR
MEMBER BBB BC Malware

• VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS  
• GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES





**"We are not satisfied until you are"**

**Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029**  
**Tollfree: 1-800-665-2350**  
**19025-52nd Ave., Surrey, BC**  
*Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989*  
[www.oasiswindows.com](http://www.oasiswindows.com)


# MORTGAGE

5 YRS. VARIABLE - 25 YRS. INSURED <h2 style="font-size: 2em;">5.05%</h2> (Prime -.90%)	5 YRS. VARIABLE - 25 YRS. INSURABLE <h2 style="font-size: 2em;">5.45%</h2> (Prime -.50%)	5 YRS. VARIABLE - 30 YRS. PURCHASE <h2 style="font-size: 2em;">5.50%</h2> (Prime -.45%)
---	---	--

\*Conditions Apply. Rates subject to change without notice.

**Interest Rates are Rising! To Lock or Not to Lock ask for our expert guidance?**


**GET CASH BACK UP TO \$1,000\***



### Superior Mortgage

 Unit 244-8138-128 Street, Surrey  

## 604 507 1000





## JOSAN REBAR & DAMPPROOFING LTD.

- BEAM LOG • POLY
- COMPACTING
- STYROFOAM
- FOUNDATION
- DAMPPROOFING
- WINDOW WELL
- INSULATION
- REINFORCING STEEL
- POST TENSIONING & WIRE MESH
- DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE



7 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਜਰਬਾ

- ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:

## ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ

# 604.250.1686

Email: [sukhwinderjosan25@gmail.com](mailto:sukhwinderjosan25@gmail.com)





# Prism Lawyers

Reliable & Effective Legal Solutions

- Immigration Services
- Real Estate Sale, Purchase, Refinance (Residential and Commercial)
- Family Law
- Personal Injury
- Wills and Estates
- Incorporation of Business
- All Notary Services
- Sponsorship Letters
- Power of Attorney

- ♦ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ ਵੇਚਣਾ, ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਰਿਫਾਇਨਾਂਸ (ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ)
- ♦ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ♦ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ
- ♦ ਵਿਲਜ਼ ਅਤੇ ਅਸਟੇਟ
- ♦ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦੀ ਇਨਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
- ♦ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਲੈਟਰਜ਼
- ♦ ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟਾਰਨੀ



## Rupinder Randhawa

Barrister and Solicitor

### Prism Law Corporation

Unit 349 – 8140 128 St.  
Surrey, BC V3W 1R1

**T: (778) 683 2130**

F: (888) 512 6566

ask@prismlawyers.com



**Bank Turndown?  
Could be just  
what you need!**

# Quick Private Funds

- **\$10,000 to  
\$1 Million in  
just 24 Hours**
- **Up to \$5 Million  
Available**



**Call today to get started**

**SANJEEV KATYAL**  
**604.767.5194**

**Info@katyalmortgage.ca**



Canada's Mortgage Experts™

**WWW.KATYALMORTGAGE.CA**

# TRANSource FREIGHTWAYS

Pin to Pin  
(ਯਾਰਡ ਤੋਂ ਯਾਰਡ)

ਕੰਮ ਲਈ Drivers and  
Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ  
ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ

ਟਰਾਂਸ ਸੋਰਸ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕੰਮ  
ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ  
ਅਤੇ ਬਚਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀਮਤੀ  
ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

BC - ALBERTA  
\$1.10 PER MILES

Fuel and Insurance Paid  
by Company  
**NO DEDUCTIONS!!**

ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ  
ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਨੂੰ  
ਲੋਕਲ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇਅ ਰੂਟਾਂ  
ਵਾਸਤੇ ਹਾਇਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**SUKHBIR SINGH: 604-525-0527 Ext 112**

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 604-808-9805**

Email: [safety@transourcefreightways.com](mailto:safety@transourcefreightways.com)



**ਡਾ: ਅੰਜੂਲਾ ਵਰਮਾ**

ਜਦੋਂ ਖੂਨ ਅੰਦਰ ਗਲੂਕੋਜ਼ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ੂਗਰ ਜਾਂ ਸ਼ੱਕਰ ਰੋਗ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਨਸੂਲਿਨ ਹਾਰਮੋਨ ਜੋ ਕਿ ਪੈਨਕ੍ਰੀਆਸ ਦੁਆਰਾ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ

ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਅਲਾਮਤਾਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਉਜਾਗਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਸਾਈਲੈਂਟ ਕਿੱਲਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ**

ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸਿਰਫ ਚੈੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਤੇ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਹਨ ਤੇ ਸ਼ੂਗਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇ ਸੌ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਸੌ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਜਿਹੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਇੱਕ ਵੀ ਲੱਛਣ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਜੋ ਕਿ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖਤਰਨਾਕ ਵਰਤਾਰਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਤਾਂ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਸਾਈਲੈਂਟ ਕਿੱਲਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰ ਮਰੀਜ਼ ਆ ਕੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਖੁਰਕ

ਸ਼ੂਗਰ ਵੱਧ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਛੋਲੇ, ਬਾਜਰਾ, ਜੌਂ, ਜਵਾਰ, ਕੋਧਰੇ ਦਾ ਰਲਵਾਂ ਆਦਿ ਲਾਹੇਵੰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਮਿੱਠੇ ਫਲ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਾੜੇ ਮੰਨੇ ਗਏ ਹਨ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਮਰੀਜ਼ ਸਿਰਫ ਅਮਰੂਦ, ਜਾਮਣ ਕੀਵੀ, ਆਲੂ, ਬੁਖਾਰਾ ਜਾਂ ਆੜੂ ਖਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜਾਮਣਾ ਖਾ ਖਾ ਕੇ ਫਿੱਡ ਭਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਜਾਮਣ ਵੀ ਮਿੱਠੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਸ਼ਹਿਦ ਗੰਨੇ ਦਾ ਰਸ ਮਠਿਆਈਆਂ ਪੇਸਟੀ ਆਈਸਕ੍ਰੀਮ ਕੇਕ ਬੇਕਰੀ ਬਿਸਕੁਟ ਕਾਸਟਰਡ ਤਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸਮੋਸਾ ਪੂਰੀ



**ਸ਼ੂਗਰ ਦੌਰਾਨ ਇਲਾਜ ਨਾਲੋਂ ਪ੍ਰੇਜ਼ ਚੰਗਾ**

ਪਕੌੜੇ ਕਚੌੜੀ ਪਰਾਠੇ ਪਾਪੜ ਆਦਿ ਸਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਾਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੱਕੇ ਮੇਵੇ ਦਾਖ਼ਾ ਖਜੂਰ ਕਾਜੂ ਪਿਸਤਾ ਮੂੰਗਫਲੀ ਕੋਲਡ ਡਰਿੰਕ ਬੋਰਨ ਬੀਟਾ ਡੱਬਾ ਬੰਦ ਵਸਤੂਆਂ ਆਦਿ ਵੀ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਮਾੜੀਆਂ ਮੰਨੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸ਼ੂਗਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਦੀ ਘਾਟ ਜਾਂ ਅਸੰਤੁਲਿਤ ਹੀ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਨਸੂਲਿਨ ਹਾਰਮੋਨ ਹੀ ਖੂਨ ਵਿਚਲੀ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।

**ਸ਼ੂਗਰ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ**

ਟਾਇਪ ਇੱਕ ਡਾਇਬੀਟੀਜ਼ ਮੈਲਾਇਟਸ ਨੂੰ ਇਨਸੂਲਿਨ ਡਿਪੈਂਡੈਂਟ ਸ਼ੂਗਰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ ਪੰਜ ਤੋਂ ਦਸ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਇੰਜੁਲਿਨ ਟੀਕਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੈਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਇਹ ਕਿਸਮ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹਦ ਤਕ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਹ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਤਲੇ ਜਾਂ ਸਹੀ ਵਜ਼ਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਇਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ ਵਿੱਚ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਇਨਸੂਲਿਨ ਪੈਦਾ ਤਾਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਨੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੀ ਖੂਨ ਵਿਚਲੇ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰ ਸਕੇ ਲੰਬੇ ਤੋਂ ਪਚਾਨਵੇਂ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਲੋਕ ਟਾਈਪ ਟੂ ਡਾਇਬੀਟੀਜ਼ ਮੈਲਾਇਟਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਚਾਲੀ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ

ਕੁਝ ਔਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਦੌਰਾਨ ਬਲੱਡ ਗਲੂਕੋਜ਼ ਲੈਵਲ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਸ਼ੂਗਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਬੱਚਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼ੂਗਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਸ਼ੂਗਰ ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਮੰਡਰਾਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

**ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਕਾਰਨ**

ਜੱਦੀ ਪੁਸ਼ਤੀ, ਮੋਟਾਪਾ, ਮਾਨਸਿਕ ਤਣਾਅ, ਕਸਰਤ ਦੀ ਘਾਟ, ਕਾਰਬੋਹਾਈਡ੍ਰੇਟ ਯੁਕਤ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਫਾਸਟ ਫੂਡ ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ, ਸ਼ਰਾਬ ਅਤੇ ਹੋਰ ਨਸ਼ੇ।

**ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਲੱਛਣ**

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਸੁਣਦੇ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਵੱਧ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਜਾਵੇ ਪਿਆਸ ਵੱਧ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਵੱਧ ਆਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ੂਗਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਰੀਜ਼ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਲੱਛਣ

ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਈ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਬਿਆਈਆਂ ਖੁਲ੍ਹਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਹੀ ਲੱਛਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜ਼ਖਮ ਦਾ ਛੇਤੀ ਠੀਕ ਨਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਚਮੜੀ ਦਾ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਣਾ ਤੇ ਪਿੰਡੇ ਉੱਤੇ ਫਿਨਸੀਆਂ ਨਿਕਲਣੀਆਂ ਵੀ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਲੱਛਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਉਦੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਦ ਨਿਗ੍ਹਾ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁੰਨਾਪਣ, ਖੱਲੀਆਂ ਪੈਣੀਆਂ, ਤਾਣੀਆਂ ਆਉਣੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਸੀਨਾ ਆਉਣਾ, ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਚੋਂ ਸੋਕ ਨਿਕਲਣਾ ਵੀ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਲੱਛਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਰੀਰ ਦਾ ਬੱਕਿਆ ਬੱਕਿਆ ਰਹਿਣਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਜੀਅ ਨਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਵਜ਼ਨ ਦਾ ਲਗਾਤਾਰ ਘਟਦੇ ਜਾਣਾ ਨਿਗ੍ਹਾ ਵਿੱਚ ਧੁੰਦਲਾਪਣ ਸਿਰ ਚਕਰਾਉਣਾ ਇਹ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਪੱਕੇ ਲੱਛਣ ਹਨ।

**ਸ਼ੂਗਰ ਅਤੇ ਪਰਹੇਜ਼**

ਸ਼ੂਗਰ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕੇ ਮਿੱਠਾ ਬਿਲਕੁਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਚਾਹੇ ਉਹ ਖੰਡ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਗੁੜ ਸ਼ੱਕਰ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ੂਗਰ ਵਾਲਾ ਮਰੀਜ਼ ਗੁੜ ਜਾਂ ਸ਼ੱਕਰ ਖਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਿੱਠੇ ਫਲ ਅਤੇ ਕਣਕ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਣਕ, ਚੌਲ ਅਤੇ ਮੱਕੀ ਵਿੱਚ ਵੀ


ਇਸ ਕਰਕੇ ਦੁੱਧ ਦੀ ਥਾਂ ਦਹੀਂ ਅਤੇ ਲੱਸੀ ਪੀਣੀ ਲਾਹੇਵੰਦ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਦੁੱਧ ਪੀਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮਲਾਈ ਲਾਹ ਕੇ ਪੀਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

**ਸੈਰ ਹੀ ਹੈ ਦਵਾਈ**

ਜੇਕਰ ਸੱਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਦਵਾਈ ਪਰਹੇਜ਼ ਅਤੇ ਸੈਰ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਮਰੀਜ਼ ਜਿੰਨਾ ਵੱਧ ਪ੍ਰੇਜ਼ ਕਰੇਗਾ ਉਨਾ ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਸੈਰ ਹੀ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਦਵਾਈ ਹੈ ਬਾਕੀ ਦਵਾਈਆਂ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਕੀ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਇਹ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਹਰ ਮਰੀਜ਼ ਹਰ ਡਾਕਟਰ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਮੇਰੀ ਸ਼ੂਗਰ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੈਰੀ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵੈੱਬ ਡਾਕਟਰ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਠੀਕ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਅਸਲੀਅਤ ਤੋਂ ਕੋਹਾਂ ਦੂਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਪੈਨਕਰੀਆਸ ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ ਇਨਸੂਲਿਨ ਹਾਰਮੋਨ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ਹੀ ਠੀਕ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਬਿਨਾਂ ਦਵਾਈ ਤੋਂ ਠੀਕ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਸ਼ੂਗਰ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਕੰਟਰੋਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ੂਗਰ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਰ ਪੀੜ੍ਹੀ ਚੱਲੀ ਆ ਰਹੀ ਹੋਵੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਚਾਅ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿੱਠੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਵਜ਼ਨ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਸੈਰ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕੇ ਤਣਾਅ ਰਹਿਤ ਜੀਵਨ ਜੀਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।


**SUNNY SANGHA • PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION**

**14317 31A AVENUE, SURREY**




Architectural elegance at it's finest; this West Vancouver-inspired property is located within the prestigious Elgin Park Estates neighborhood in South Surrey. This extravagant home portrays the unique blend of timeless sophistication and secluded park-style living. Sitting on approximately 14,000 sqft of land, this property offers 6488 sqft of luxurious living space; meticulous by design, it features four opulent bedrooms upstairs and similarly one spacious bedroom on the main floor. The kitchen is equipped with Miele appliances throughout and features a beautiful transparent wine cabinet. Furthermore, the property possesses an abundance of outdoor entertainment space in conjunction with a designated theatre room, gymnasium, games room, and bar. Call now to book your private showing!

**UNIT 2808 13615 FRASER HWY**



Welcome to King George Hub, built by PCI is one of the most sought-after locations in central Surrey. Move in or Invest in the fastest-growing city in BC. This bright north-facing unit is located in the master-planned community with all of your needs at your doorstep. The unit is finished with laminate flooring, quartz countertops, and wall-to-wall windows for natural light. The unit has one parking, one storage locker, and an already paid-for EV charger.

**#92 15111 EDMUND DRIVE**




Welcome to Townsend! This beautiful unit is one of the largest in the entire complex, boasting 1,976 sq ft. of living space. Built in 2019 by award-winning builder, Polygon, this beautiful townhome features 4 spacious bedrooms - 3 on the top floor, and 1 on the ground floor as guest quarters, 3.5 bathrooms, as well as a grand main floor which includes a large family room and separate dining area. The guest quarters on the ground floor feature a spacious bedroom and a full bathroom, and a double side-by-side garage. In addition to the double garage, there are an additional two parking spots outside. The home has been exceptionally maintained by its current owners. Call to book your private showing today.

**LOT B 20444 46A AVENUE, LANGLEY**



9000 sqft lot available to build your dream home in Langley City's one of the best pockets. You can build a 3 story house on a flat rectangular lot. The location is close to all shopping and the newly approved sky train.

**LOT A 33734 MAYFAIR AVENUE, SURREY**



Welcome to Central Abbotsford this brand new three-lot subdivision. The lots will be ready to build in 4-6 months. You can build a 3600sqft home.



# ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੋ



## COMPLETE PEST CONTROL

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਕਾਕਰੋਚ
- ਬੈਂਡ ਬੱਗ ਕੰਟਰੋਲ
- ਫਲੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਿੱਕਸ
- ਪੰਛੀ ਨਿਯੰਤਰਣ
- ਰਕੂਨ ਅਤੇ ਗਿਲਹਿਰਿਆਂ
- ਮਧੂ-ਮੱਖੀਆਂ, ਮੱਖੀਆਂ
- ਚੂਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਅਤੇ ਹੋਰਨੇਟਸ
- ਮੱਕੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ



# ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ

Certified Service Specialist

E-mail: completepestcontrol786@gmail.com

Ph: 778-970-5786

# ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਵੱਲੋਂ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਤੇ ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦਾ ਸਨਮਾਨ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)- ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਰੀ-ਡੇਲਟਾ ਦਾ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਉਪਰਲੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਲੋਹਲ, ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਮੀਤ ਕਾਲਕਟ, ਗੁਰਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਲਾ, ਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬੈਂਸ, ਦਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਜੌਹਲ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ, ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਨੰਨੜ, ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਹਕੀਰ (ਰਾਜਪੁਰਾ), ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਪ੍ਰਿ. ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਜੱਸੀ, ਪਵਿਤਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ, ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਆਦਿ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਖੁਬ ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਿਆ। ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੇ ਸਾਰੇ ਕਵੀਆਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਸਵੈ-ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤ ਹੋਣ 'ਤੇ ਪਲੇਕ ਦੇ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



## ROHITA PANNU LAW CORPORATION BARRISTER & SOLICITOR



ROHITA PANNU

### SERVICES

- ALL NOTARY PUBLIC
- WILLS & ESTATE
- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- REAL ESTATE BUYING & SELLING
- MORTGAGES
- DIVORCE/ FAMILY LAW
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕੇਅਰਹੋਮਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਦਸਤਖਤ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
- ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ- ਫਰੋਖਤ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼
- ਤਲਾਕ (ਫੈਮਲੀ-ਲਾਅ)

**Ph: 604.589.1399**

**Fax : 604.589.1556**

**www.rohitapannulaw.com**

**# 102-9278, 120th Street, Surrey, BC V3V 4W8**

### ਪ੍ਰੋਪੇਨ ਕੰਪਨੀ 'ਚ ਹੋਇਆ ਧਮਾਕਾ-ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀ ਲਾਪਤਾ

ਕਿਊਬਿਕ-ਲੋਨੋਡੀਅਰ ਰੀਜਨ ਵਿੱਚ ਫਿਊਲ ਵੈਡਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀ ਲਾਪਤਾ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਊਬਿਕ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਪੁਲਿਸ (ਐਸਕਿਊ) ਨੇ ਦਿੱਤੀ। ਅਜੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਰਨ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਐਸਕਿਊ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਐਲੇਇਸ ਕੋਸੈਟ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੋਫੀ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਪੁਲਿਸ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਘਟਨਾ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਉੱਤੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕੀ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਦੋਂ 50 ਫਾਇਰਫਾਈਟਰਜ਼ ਦੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਅੱਗ ਉੱਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਕੋਸੈਟ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਾਂਚ ਰਾਤ ਭਰ ਚੱਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਪਰ ਭਾਰੀ ਬਰਫਬਾਰੀ ਕਾਰਨ ਥੋੜ੍ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਐਸਕਿਊ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਲਾਪਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲਾਪਤਾ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤਿੰਨ ਤੱਕ ਅੱਪੜ ਗਈ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਧਮਾਕਾ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਮਾਂਟਰੀਅਲ ਤੋਂ 50 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਉੱਤਰ ਵੱਲ ਸੇਂਟ ਰੋਸ ਡੀ ਇਸ਼ੀਗਨ ਪ੍ਰੋਪੇਨ ਫੈਸਿਲਿਟੀ ਵਿੱਚ ਸਵੇਰੇ 11:17 ਉੱਤੇ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਇੱਕ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਹਿਤਿਆਤਨ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ।

### ਮਾਰਚ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਗੇ ਬਾਇਡਨ

ਓਟਵਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੋਆ ਬਾਇਡਨ ਵੱਲੋਂ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਰਸਮੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੈਕਸਿਕੋ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਥਰੀ ਐਮੀਗੋਜ਼ ਦੀ ਸਿਖਰ ਵਾਰਤਾ ਦੌਰਾਨ ਬਾਇਡਨ ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦੁਵੱਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਨਵੇਂ ਚੁਣੇ ਗਏ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੱਲੋਂ ਸੱਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਬਾਇਡਨ ਦਾ ਇਹ ਦੌਰਾ ਟਲਦਾ ਗਿਆ, ਇਸ ਲਈ ਕੁੱਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਕੋਵਿਡ-19 ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸੀ। ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਬਾਇਡਨ ਤੇ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਕਈ ਮੁੱਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵਪਾਰ, ਹਾਇਤੀ ਵਿੱਚ ਸਕਿਊਰਿਟੀ ਸਬੰਧੀ ਹਾਲਾਤ, ਨਾਜ਼ੁਕ ਮਿਨਰਲ ਸਪਲਾਈ ਚੇਨਜ਼ ਤੇ ਗ੍ਰੀਨ ਐਨਰਜੀ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਦੋਵਾਂ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਟਰਸਟਿਡ ਟਰੈਵਲਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਨੈਕਸਸ ਵੀ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਾਰੇ ਵੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਿਸੇ ਵਿਵਾਦ ਕਾਰਨ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਬੰਦ ਹੈ। ਬਾਇਡਨ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੀਆਂ ਤਰੀਕਾਂ ਤੇ ਲੋਕੇਸ਼ਨਜ਼ ਬਾਰੇ ਅਜੇ ਕੋਈ ਐਲਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



**ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ!**

www.dream-carpets.com

# Dream Carpets

- Shaw FLOORS
- Anso nylon
- STAINMASTER CARPET  
Always stylish Always beautiful™
- ClearTouch

from **\$198** SF  
**Berber Installed**

**Textured Saxony Installed** from **\$228** SF

**Laminate Floor**  
8.3mm thick  
25 years warranty  
Click Do It Yourself  
German technology  
**.99** cent

**Commercial Carpet**  
Starts From **.78** cent

**Berber**  
Starts From **.78** cent

**Area Rug (5x8)**  
Starts From **\$68**

**ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**  
Where The Builders Buy!  
**NEW HOME SPECIALISTS**

**NOBODY KNOWS FLOORING LIKE DREAM CARPETS**  
**SERVING WESTERN CANADA FOR OVER 38 YEARS**



Ashok

**VANGOUVER**  
815 Terminal Ave.  
604-687-5888  
Monday to Saturday 9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



Perry

**SURREY / DELTA**  
8385 - 120th Street  
604-572-8788  
Monday to Saturday 9:00-5:30  
Sunday Closed



Butch

**RICHMOND**  
12180 Bridgeport Rd.  
604-273-7888  
Monday to Saturday 9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ

ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ



604.721.4363

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

ਇਸ ਸਮੇਂ ਬੇ-ਵਤਨ ਕੀਤੇ ਕੋਈ 15 ਹਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਰਾਵੀ ਦੇ ਝੱਲ ਅਤੇ ਕਾਹਨੂਵਾਨ ਦੇ ਛੰਡ ਲਾਗੇ ਦੁੱਖ-ਤਕਲੀਫਾਂ ਝੱਲ ਰਹੇ ਸਨ

1707 ਸ਼ਹਿਰੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਅੰਤ ਮੁਕਾ ਲਖਪਤ, ਰਾਵੀ-ਕਾਹਨੂਵਾਨ ਵੱਲ ਚੱਲਿਆ ਏ। ਉਸ ਜਾ ਕੇ ਝੱਲਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾਈ, ਦਲ ਖਾਲਸਾ ਝੁਲਸਿਆ ਜਲਿਆ ਏ। ਬਸਹੋਲੀ ਵੱਲ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਾਣ ਲੱਗੇ, ਅੱਗੋਂ ਥਾਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਮੱਲਿਆਂ ਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਫਸੇ ਸਿੰਘ ਬੁਰੇ, ਦੋਜ਼ਖ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜਾ ਹੀ ਝੱਲਿਆ ਏ ॥

ਸ: ਨੌਧ ਸਿੰਘ ਸੁਕਰਚੱਕੀਆ (ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਪੜਦਾਦਾ) ਸੁੱਖਾ ਸਿੰਘ ਮਾੜੀ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਆਹਲੂਵਾਲੀਆ ਅਤੇ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲੀ ਦੇ ਜਥਿਆਂ ਨੇ ਜਾਨਾਂ ਤੋੜ ਕੇ ਜੰਗ ਕੀਤਾ

1708 ਮਹੀਨੇ ਤਿੰਨ ਲੜਦਿਆਂ ਬੀਤ ਗਏ, ਜਾਨਾਂ ਤੋੜ ਕੇ ਕਰੇ ਘਮਸਾਨ ਸਿੰਘਾਂ। ਭੁੱਖੇ-ਪਿਆਸੇ, ਜਖਮੀ ਅੱਧ ਮੱਚੇ, ਲਾਇਆ ਆਪਣਾ ਪੂਰਾ ਤਾਣ ਸਿੰਘਾਂ। ਰਸਦ, ਹਥਿਆਰ ਫੌਜ ਤੋਂ ਖੋਹ ਲੈਂਦੇ, ਜਿਉਂਦੀ ਰੱਖੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਨ ਸਿੰਘਾਂ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾਂ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਲਈ, ਸਭ ਕੁੱਝ ਕੀਤਾ ਹੱਸ ਪ੍ਰਵਾਨ ਸਿੰਘਾਂ ॥

ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਲਖਪਤ ਦਾ ਤੇ ਯਹੀਯਾ ਖਾਂ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਵੀ ਸਿੰਘਾਂ ਹੱਥੋਂ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਅਖੀਰ ਸਿੰਘਾਂ ਫੌਜ ਦਾ ਘੇਰਾ ਤੋੜਿਆ

1709 ਅੱਠ ਹਜ਼ਾਰ ਸੀ ਸਿੰਘ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ, ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਪਏ ਸਰੀਰ ਬੋਲੀ। ਲਖਪਤ ਤੇ ਉਸਦੀ ਫੌਜ ਹੰਭੀ, ਸਿੰਘਾਂ ਅੱਗੇ ਧਰੇ ਨਾ ਧੀਰ ਬੋਲੀ। ਹੱਲਾ ਰਾਤ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ ਖਾਲਸੇ ਨੇ, ਘੇਰਾ ਤੋੜਿਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਖੀਰ ਬੋਲੀ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਰਾਵੀ ਪਾਰ ਕੀਤੀ, ਤੁਲੇ ਬਣਾ ਕੇ ਤਰ ਗਏ ਬੀਰ ਬੋਲੀ ॥

1710 ਸਿੰਘ ਜਖਮੀ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਮਿਲੇ, ਫੜ ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਵਿਚ ਪੁਚਾ ਦਿੱਤੇ। ਨਖਾਸ ਚੌਕ ਦੀ ਕਤਲਗਾਹ ਅੰਦਰ, ਕੱਲਾ ਕੱਲਾ ਕਤਲ ਕਰਾ ਦਿੱਤੇ। ਪੱਟੀ ਕਰੀ ਨਾ ਖਾਣ ਨੂੰ ਕੁੱਝ ਦਿੱਤਾ, ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦੇ ਫਰਜ਼ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਪੱਟ ਕੇ ਇਕ ਟੋਆ, ਇਕੋ ਕਬਰ ਦੇ ਵਿਚ ਦਫਨਾ ਦਿੱਤੇ ॥

ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਦਾਈਏ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਲਖਪਤ ਰੱਬ ਨੇ ਕੱਖਪਤ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ- ਯਹੀਯਾ ਖਾਂ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ ਸ਼ਾਹ ਨਿਵਾਜ਼ ਨੇ ਕੈਦ ਕਰ ਲਿਆ

1711 ਸ਼ਾਹ ਨਿਵਾਜ਼ ਨੇ ਯਹੀਯਾ ਕੈਦ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਤਖਤ ਲਾਹੌਰ ਦਾ ਮੱਲਿਆ ਏ। ਲਖਪਤ ਵੀ ਡੱਕਿਆ ਕੈਦ ਖਾਨੇ, ਜ਼ੋਰ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਨਾ ਚੱਲਿਆ ਏ। 'ਕੋੜਾ ਮੱਲ' ਨੂੰ ਉਸ ਦੀਵਾਨ ਕੀਤਾ, ਜੁਲਮ ਸਿੰਘਾਂ ਤੇ ਹੋਣ ਤੋਂ ਠੱਲਿਆ ਏ। ਬਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਸਮਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਅਮਨ ਦਾ ਘੱਲਿਆ ਏ ॥

ਜੂਨ 1747 ਈ: ਨੂੰ ਨਾਦਰਸ਼ਾਹ ਦਾ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸਦੀ ਥਾਂ ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਅਬਦਾਲੀ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਬਣ ਬੈਠਾ, ਦਿੱਲੀ ਲੁੱਟਣ ਦਾ ਲਾਲਚ ਠਾਠਾਂ ਮਾਰਨ ਲੱਗਾ

1712 ਕਮਜ਼ੋਰ ਹਾਲਤ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਦੇਖ ਅਹਿਮਦ, ਲੁੱਟਣ ਵਾਸਤੇ ਹੋਣ ਤਿਆਰ ਲੱਗਾ ਫੌਜਾਂ, ਘੋੜੇ, ਜੋੜ ਕੇ ਤੋਪਖਾਨੇ, ਉਚਾ ਆਪਣਾ ਕਰਨ ਮਿਆਰ ਲੱਗਾ। ਨਾਦਰਸ਼ਾਹ ਵਾਂਗ ਹੀ ਲੁੱਟਾਂ ਖ਼ਜ਼ਾਨਿਆਂ ਨੂੰ, ਕਰਨ ਮਾਇਆ ਦੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਲੱਗਾ। ਸ਼ਾਹ ਨਿਵਾਜ਼ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਖੁਦ ਸੱਦਾ, ਪਰਬਤ ਨਦੀਆਂ ਕਰਨ ਉਹ ਪਾਰ ਲੱਗਾ ॥

ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਅਬਦਾਲੀ ਦਾ ਹਿੰਦ ਤੇ ਪਹਿਲਾ ਹਮਲਾ। 1 ਜਨਵਰੀ 1748 ਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਜਿੱਤਿਆ

1713 ਅਬਦਾਲੀ ਸ਼ਹਿਰ ਲਹੌਰ ਨੂੰ ਸਰ ਕਰਕੇ, ਦਿੱਲੀ ਵੱਲ ਨੂੰ ਚਾਲੇ ਪਾਂਵਦਾ ਏ। ਮੀਰ ਮੁਇਨੁਲ ਮੁਲਕ ਵੀ (ਮੀਰ ਮੰਨੂ) ਚਾੜ੍ਹ ਫੌਜਾਂ, ਦਿੱਲੀ ਸ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਤੁਰਿਆ ਆਂਵਦਾ ਏ। ਮਾਨੂਪੁਰ ਦੀ ਜੂਹ ਵਿਚ ਜੰਗ ਹੋਈ, ਜ਼ੋਰ ਆਪਣਾ ਹਰ ਕੋਈ ਲਾਂਵਦਾ ਏ। ਮੀਰ ਮੰਨੂ ਉਥੇ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਦਾ ਮੂੰਹ ਭੁਆਂਮਦਾ ਏ ॥

1714 ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਹੋਈ ਹਾਰ ਇੱਥੇ, ਦਿੱਲੀ ਲੁੱਟਣ ਦੇ ਦਿਲ ਅਰਮਾਨ ਰਹਿ ਗਏ। ਹੋਣਾ ਉਹੀ ਮਨਜ਼ੂਰ ਜੋ ਰੱਬ ਨੂੰ ਏ, ਤੱਤ ਕੱਢ ਸਿਆਣੇ ਲੋਕ ਕਹਿ ਗਏ।

ਲੁੱਟਣ ਆਇਆ ਲੁਟਾ ਕੇ ਮੁੜ ਚੱਲਾ, ਮਹਿਲ ਰੋਤ ਦੇ ਵਿਚ ਭੁਚਾਲ ਢਹਿ ਗਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਅਹਿਮਦ ਸ਼ਾਹ ਹੁਰੀਂ, ਮਾਰ ਖਾ ਕੇ ਕਾਬਲ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈ ਗਏ ॥

ਮੁੜੇ ਜਾਂਦੇ ਅਬਦਾਲੀ ਨੂੰ ਦਰਿਆ ਝਨਾਬ ਤੱਕ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਲੁੱਟਿਆ

1715 ਕਾਹਨੂਵਾਨ ਦੇ ਘੱਲੂਘਾਰੇ ਨੇ, ਭਾਵੇਂ ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਕੀਤਾ। ਜੁੜੇ ਫਿਰ ਤੋਂ ਗੱਭਰੂ ਫੈਲ ਬਾਂਕੇ, ਦਲ ਖਾਲਸਾ ਮੁੜ ਬਲਵਾਨ ਕੀਤਾ। ਲੁੱਟ-ਕੁੱਟ ਅਬਦਾਲੀ ਦੀ ਕਰਨ ਲਈ, ਵਿਚ ਰਾਹ ਦੇ 'ਕੱਠ ਸੀ ਆਣ ਕੀਤਾ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਝਨਾ ਤੱਕ ਲੁੱਟ ਕੀਤੀ, ਹੱਥ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਬੜਾ ਸਮਾਨ ਕੀਤਾ ॥

ਇਸ ਸਮੇਂ 65 ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਜਥੇ ਸਨ ਜੋ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਸਨ

1716 ਪੈਂਹਟ ਜਥੇ ਸੀ ਉਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ, ਉਹ ਫਿਰਦੇ ਦਨਦਨਾਏ ਸੀ। ਬੇ-ਰੋਕ ਘੁੰਮਦੇ ਘੋੜਿਆਂ ਤੇ, ਲੋੜ ਪਏ ਤਾਂ ਹੱਥ ਵਖਾਂਦੇ ਸੀ। ਫੌਜੀ ਦਸਤੇ ਟਾਲਾ ਕਰ ਜਾਂਦੇ, ਸਿੰਘ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਨਜ਼ਰੀ ਆਉਂਦੇ ਸੀ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਦੁਖਾਏ ਦੇਖੀਆਂ ਦੇ, ਮੁੜੇ ਰਲ ਜਥੇ ਨਾਲ ਜਾਂਦੇ ਸੀ ॥

ਜ਼ਕਰੀਆ ਖਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਘਰੇਲੂ ਝਗੜੇ ਅਤੇ ਅਬਦਾਲੀ ਦੇ ਆਉਣ ਕਰਕੇ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਸੰਭਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਗਿਆ

1717 ਝਗੜਾ ਜਦ ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਹੋਇਆ, ਸਿੰਘਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਲਿਆ ਲਾਭ ਹੋ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਜਥੇ ਬਲਵਾਨ ਕੀਤੇ, ਖਿੰਡ ਗਏ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਹੋ ਸੀ। ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੋਂ ਮਾਮਲਾ ਫੜਨ ਲੱਗੇ, ਮੱਲ ਰਾਵੀ, ਜੇਹਲਮ, ਝਨਾਬ ਹੋ ਸੀ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਰੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ, ਭਾਵੇਂ ਸਮਾਂ ਬੜਾ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋ ਸੀ ॥

4-5 ਮਾਰਚ 1748 ਈ: ਨੂੰ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਮਨਾਇਆ

1718 ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਅਬਦਾਲੀ ਦੇ ਆਵਣੇ ਦੀ, ਸਿੰਘ ਅਨੰਦਪੁਰ ਦੇ ਵੱਲ ਹੋਏ। ਹੋਲਾ ਮਹੱਲਾ ਕਰਨ ਦਾ ਚਾਅ ਕੀਤਾ, ਦੂਰੋਂ ਦੂਰੋਂ ਇਕੱਠੇ ਸੀ ਦਲ ਹੋਏ। ਗੁਰਮਤਾ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਬਹਿ ਕੀਤਾ, ਕਈ ਮਸਲੇ ਉਥੇ ਸੀ ਹੱਲ ਹੋਏ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੂੰ ਕਰੋ ਆਜ਼ਾਦ ਸਿੰਘੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਧਰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਏ ॥

ਪਿਛਲੇ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਚੌਕੀ ਬਹਾ ਰੱਖੀ ਸੀ। ਦਰਸ਼ਨ ਇਸਨਾਨ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਸੀ, 29 ਮਾਰਚ 1748 ਦੀ ਵਿਸਾਖੀ ਉਥੇ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ

1719 ਵਿਸਾਖੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਮੰਨਾਵਣੀ ਹੈ, ਗੁਰਮਤਾ ਕਰ ਲਿਆ ਪਾਸ ਭਾਈ। ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦਿਉ ਬਲ ਸਾਨੂੰ, ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸ ਭਾਈ। ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਚਾਲੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ, ਟੱਪੇ ਸਤਲੁਜ ਅਤੇ ਬਿਆਸ ਭਾਈ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ, ਗੁਰੂ ਨਗਰੀ ਦੇ ਜਾ ਪਾਸ ਭਾਈ ॥

1720 ਜੁੜਦੇ ਜੁੜਦੇ ਸਿੰਘ ਸੀ ਜੁੜ ਗਏ, ਘੇਰਾ ਜਾ ਕੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਪਾਇਆ ਏ। ਸਲਾਬਤ ਖਾਂ ਸੀ ਹਾਕਮ ਉਸ ਵੇਲੇ, ਖੰਡਾ ਸਿੰਘਾ ਨੇ ਜਾ ਖੜਕਾਇਆ ਏ। ਸਲਾਬਤ ਖਾਂ ਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ, ਸਿੰਘਾਂ ਤੇਗ ਦੀ ਧਾਰ ਲੰਘਾਇਆ ਏ। ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਾਇਆ ਏ ॥

1721 ਧੌ ਮਾਂਜ ਸਫੈਦੀਆਂ ਕਰ ਸਿੰਘਾਂ, ਗੁਰੂ ਧਾਮ ਨੂੰ ਮੁੜ ਚਮਕਾ ਦਿੱਤਾ। ਮਿਹਰਾਂ ਵਾਲੇ ਦੀ ਮੁੜ ਕੇ ਮਿਹਰ ਹੋਈ, ਜੋਤਾਂ ਬਾਲ ਕੇ ਪਾਠ ਧਰਾ ਦਿੱਤਾ। ਤਾਲ ਵਿਚੋਂ ਕੂੜਾ ਸਾਫ ਕਰਕੇ, ਨਿਰਮਲ ਜਲ ਦੇ ਨਾਲ ਭਰਾ ਦਿੱਤਾ। ਦੀਪਮਾਲਾ ਕਰ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਮੇਲਾ ਮੁੜ ਵਿਸਾਖੀ ਦਾ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ॥

ਇਸ ਇਕੱਠ ਤੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਨੇ ਕਈ ਅਹਿਮ ਕਾਰਜ ਕੀਤੇ

- (1) ਰਾਮਸਰ ਲਾਗੇ 500 ਘੋੜ ਸਵਾਰਾਂ ਲਈ ਗੜ੍ਹੀ ਬਣਾਈ ਜਾਏ।
- (2) ਸਿੱਖ ਮਿਸਲਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਖੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ।

(ਬਾਕੀ ਅਗਲ ਅੰਕ ਵਿਚ)

49 YEARS OF EXCELLENCE THE LINK GROUP PUNJAB LINK ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ North America's Largest Distributed Weekly Newspaper Published by : Punjab Link Newspaper Ltd. 604-503-5465 (LINK)

PUNJAB LINK SALES TEAM Rakesh Puri 604-377-4085 Amarjit Singh 778-908-0523 Arya Bhalla 778-788-2429 Hardam S. Maan 604-308-6663 Shashi Madan 604-367-5611 www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7 ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

# ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਵਾਹਗੇ ਆਲੀ ਸਰਹੱਦ 'ਮਿਟਾਈ' ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਧੱਸ ਚੱਲਿਆ



ਸਿਆਸੀ ਹੁਕਮਰਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ 1947 ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਦੁਫਾੜ ਕਰ ਕੇ ਤੇ ਜਿਹੜੀ ਲਕੀਰ ਵਾਹ ਕੇ, ਇਕ ਤੋਂ ਦੋ ਮੁਲਕ ਬਣਾ ਸੁੱਟੇ ਸਨ ਤੇ ਜਿਸ ਲਕੀਰ ਦਾ ਵਾਹਿਆ ਜਾਣਾ ਦੋਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅੱਜ ਤਕ ਰੜਕਣੋਂ ਨਹੀਂ ਹਟਿਆ, ਉਹ ਲਕੀਰ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਨੇ 'ਤਕਰੀਬਨ ਮਿਟਾ' ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਮਨੋ-ਪ੍ਰਮੋਨੇ ਮੰਚ 'ਫੇਸਬੁੱਕ' ਉੱਤੇ, ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਨਸ਼ਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਗੁਰਮੀਤ ਕੜਿਆਲਵੀ ਵੱਲੋਂ ਪਾਈ ਗਈ ਇਕ ਪੋਸਟ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ 'ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਾਣੀਆਂ' ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਇਕ ਕਿਤਾਬ, ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਛਾਪ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ 'ਪ੍ਰੀਤ ਲੜੀ', ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਸੁਜਾਨ ਸਿੰਘ, ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ, ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਮੁਸਾਫ਼ਰ, ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਨਵਤੇਜ ਸਿੰਘ, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਧੀਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ, ਸੁਖਬੀਰ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਦੀ, ਰਾਮ ਸਰੂਪ ਅਣਖੀ, ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ, ਮਨਮੋਹਨ ਬਾਵਾ ਅਤੇ ਅਜੀਤ ਕੌਰ ਵਰਗੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰ ਕੇ ਛਾਪੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਆਮਿਰ ਸਿਦੀਕੀ ਵੱਲੋਂ ਅਨੁਵਾਦਤ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦਾ ਇਹ ਮਜਮੂਆ, 'ਸਰੀਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ', ਲਾਹੌਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੈ। ਗੁਰਮੀਤ ਕੜਿਆਲਵੀ ਨੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, "ਸਾਡੇ ਵੱਡੇ ਤੇ ਮਹਾਨ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਸ ਪੁਤਰ 'ਚ ਸਿੱਦੀਕੀ ਜੀ ਨੇ ਮੇਰੀਆਂ ਦੋ ਕਹਾਣੀਆਂ 'ਚੀਕ' ਅਤੇ 'ਸੰਸਾਰੀ' ਨੂੰ ਜਗ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, "ਇਹ ਖ਼ਬਰ, ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਮਿੱਤਰ 'ਇਜਾਜ਼' ਨੇ।"

ਖ਼ਬਰਾਂ ਵੀ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਤੁੱਝਾਂ, ਅੱਗੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਵਧ ਰਹੀਆਂ, ਸਗੋਂ ਚੌੜੀਆਂ ਵੀ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਹੋਰ ਸੂਚਨਾ ਅਨੁਸਾਰ, 600 ਪਰਿਵਾਰ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ 'ਚ ਕੱਚ ਕੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਂਈਂ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਸਿਲਸਿਲਾ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਇਕ ਵੱਡਾ ਹੋਟਲ ਤੁੱਝੇ ਜਾਣ ਦੀ ਨਾਲ



ਨਮਕੀਨ ਨਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਦੋ ਨੂੰ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ

ਹੋਟਲ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਏ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਚਮੋਲੀ ਦੇ ਜ਼ਿਲਾ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਹਿਮਾਂਸ਼ੂ ਖੁਰਾਣਾ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨੀ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਫ਼ਰਿਆਦਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਉਹ 'ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।'

## ਮਥਰਾ 'ਜਾਂਦੀ' ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਫੜੀ

ਮਥਰਾ ਜ਼ਿਲੇ ਦੀ ਪੁਲਸ ਨੇ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਜ਼ਦਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮਥਰਾ ਲਿਜਾਈ ਜਾ ਰਹੀ, 35 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ, 250 ਪੇਟੀਆਂ ਬਰਾਮਦ ਕਰ ਕੇ, ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਦੋ ਜਣੇ ਫੜ ਕੇ, ਸੀਖਾਂ ਅੰਦਰ ਡੱਕ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਐੱਸ. ਐੱਸ. ਪੀ. ਸ਼ੇਲੇਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਪਾਂਡੇ ਨੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ ਗੁਪਤ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੋਸ਼ੀ ਕਲਾਂ ਦੀ ਪੁਲਸ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਰਾਜ ਮਾਰਗ ਨੰਬਰ-19 'ਤੇ ਨਾਕਾ ਲਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਜਾਅਲੀ ਨੰਬਰ ਪਲੇਟ ਵਾਲਾ ਇਕ ਕੰਟੇਨਰ ਆਉਂਦਾ ਦਿਸਿਆ। ਕੰਟੇਨਰ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲੈਣ 'ਤੇ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਮਾਅਰਕਿਆਂ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ 250 ਪੇਟੀਆਂ ਬਰਾਮਦ ਹੋਈਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ 35 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਟਰਾਲੇ ਦੇ ਡਰਾਈਵਰ ਲਕਸ਼ਮਣ ਭਾਰਤੀ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ ਬਾੜਮੇਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ।

## ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਧੱਸ ਚੱਲਿਆ

ਭਾਰਤ ਦੇ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਇਕ ਹਾਈਡਲ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੇ ਢਾਂਚੇ ਵਿਚ ਤੁੱਝਾਂ ਪੈ ਜਾਣ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ, ਇਸ ਦੇ ਨੇੜਲਾ ਸ਼ਹਿਰ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਧੱਸਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਹਾਲ-ਪਾਰਿਆ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਗਏ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪੁਸ਼ਕਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਤਿੰਨ ਚਿੱਠੀਆਂ ਲਿਖ ਕੇ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਇਹ ਤੁੱਝਾਂ ਦਿਨੋ-ਦਿਨ ਚੌੜੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਜੋਸ਼ੀਮੱਠ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਬਿਪਤਾ ਪੈਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਿੱਠੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਤੁੱਝਾਂ, ਨੇੜੇ ਹੀ ਐੱਨ. ਪੀ. ਟੀ. ਸੀ. ਹਾਈਡਲ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀਆਂ ਸੁਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਧਮਾਕੇ ਕਰਨ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਪਈਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਧਮਾਕਿਆਂ ਨਾਲ ਧਰਤੀ ਹਿੱਲ ਗਈ ਤੇ ਨੇੜਲੇ ਕਈ ਮਕਾਨ ਵੀ ਤੁੱਝੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਧਮਾਕੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ, ਦਸੰਬਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਐੱਨ. ਪੀ. ਟੀ. ਸੀ. ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਪੱਲਾ ਝਾੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੁੱਝਾਂ ਦਾ, ਡੈਮ ਦੀਆਂ ਸੁਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਧਮਾਕੇ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ, ਇਕ ਮੰਦਰ ਢਹਿਣ ਦੀਆਂ

## ਰਾਹਤ ਫੰਡ ਨਾਲ ਪਿਸਤੌਲ ਲਿਆ

ਟੋਰਾਂਟੋ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ, 'ਡੇਵਨ ਪੇਲੇ' ਨਾਂ ਦੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੇ, 'ਕੋਵਿਡ' ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਰਾਹਤ ਫੰਡ ਦੀ ਕੁਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨਾਲ, 'ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ' ਮਾਰਕ ਦਾ ਇਕ ਸੈਮੀ ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਪਿਸਤੌਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਖਰੀਦਿਆ, ਸਗੋਂ ਇਕ ਹਥਿਆਰ ਦੇ



ਕੁੱਝ ਪੁਰਜ਼ੇ ਵੀ ਦੱਖਣੀ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਮੰਗਾਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਉਸ 'ਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕੇਸ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਕੈਦ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਹੋਈ ਉਸ ਦੀ ਪੇਸ਼ੀ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਕਸੂਰ ਮੰਨ ਵੀ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਝ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਸੋਚਾ, 2020 ਦੇ ਅਕਤੂਬਰ ਮਹੀਨੇ ਮਾਰਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ 'ਮਾਲ' ਪਾਰਸਲ ਰਾਹੀਂ ਮੰਗਵਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪਾਰਸਲ, ਪੁਲਸ ਦੇ ਅੜਿੱਕੇ ਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਸਜ਼ਾ ਇਸੇ ਹੀ ਮਹੀਨੇ ਸੁਣਾਈ

ਜਾਣੀ ਹੈ।

## ਅਖੇ ਉਦੇ ਕੱਪੜੇ ਚੱਜ ਦਿੱਤੇ ਨਹੀਂ

ਇਰਾਕ ਦੇ ਕੁਰਦਿਸਤਾਨ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੋਏ ਇਕ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਦੌੜ ਸ਼ੋਅ ਦੌਰਾਨ ਇਕ 17 ਸਾਲਾ ਕੁੜੀ ਮਗਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਪੈ ਗਏ ਕਿ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਪਾਏ ਹੋਏ ਕੱਪੜੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਚੱਜ ਦੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗੇ' ਸਨ। ਉਸ ਕੁੜੀ ਦੇ ਪਿੱਛੇ 'ਕੁੱਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪਏ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ' ਦਾ ਵਿਡੀਓ, ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਉੱਤੇ ਦੇਖ ਕੇ, ਸਾਰਾ ਜਹਾਨ 'ਬੂ-ਬੂ' ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। 30 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਇਹ ਘਟਨਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਾਪਰੀ, ਜਦੋਂ ਕੁੱਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ, ਉਸ ਕੁੜੀ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਨਿਆ ਹੋਇਆ ਲਿਬਾਸ 'ਚੱਜ ਦਾ' ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਕੁੜੀ ਦੇ ਸਿਰ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦਾ 'ਗੰਦਾ ਲਿਬਾਸ' ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਭਟਕਾਉਂਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਹ ਹਾਦਸੇ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਮੌਕੇ ਦੇ ਗਵਾਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਉਹ ਲੋਕ ਉਸ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਹੱਥੀ-ਪੇਹੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਸਗੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਧੱਕੇ ਮਾਰ-ਮਾਰ ਕੇ, ਗੱਡੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਾਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਸਵਾਰ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਬਚਾ ਕੇ ਉੱਥੋਂ ਕੱਢਿਆ। ਉਸ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸੱਟਾਂ ਤੇ ਫੱਟ ਮਾਰੇ ਗਏ।



## ਝੁੰਗਾ ਚੌੜ ਕਰਨ ਲੱਗੀਆਂ ਸਟਾਰ ਪੁੱਤਰੀਆਂ

ਇਕ ਤਾਂ ਵੱਡੇ ਸਟਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਹੀਂ ਚੱਲਦੀਆਂ ਤੇ ਕੁੱਝ ਦੀਆਂ ਚੱਲਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਹਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੁੱਝ ਸਟਾਰ ਪੁੱਤਰੀਆਂ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਆਪਣੇ ਪੇਵਾਂ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਪੁੱਠੇ ਪਾਸੇ ਲਾਉਣ 'ਤੇ ਤੁਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਯਕੀਨ ਨਾ ਆਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਖ਼ਬਰ ਨਾਲ ਛਪੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੇਖ ਲਈਆਂ ਜਾਣ। ਸ਼ਾਹਰੁਖ਼ ਖ਼ਾਨ ਦੀ ਧੀ ਸੁਹਾਨਾ ਖ਼ਾਨ, ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਦੇ ਦੋਹਤੇ ਅਗੱਸਟਯਾ ਨੰਦਾ ਨਾਲ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੁੰਮੀ ਫਿਰਦੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ, ਅਗਸਟਯਾ ਦੀ ਮਾਂ ਯਾਨੀ ਅਮਿਤਾਭ ਬਚਨ ਦੀ ਧੀ ਯਾਨੀ ਸਵੇਤਾ ਬਚਨ ਨੰਦਾ ਖੁਦ ਮੰਨਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੁਹਾਨਾ ਖ਼ਾਨ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਘਿਉ-ਘਿਚੜੀ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਜੇ ਦੋਵਰਾਨ ਤੇ ਕਾਜ਼ਲ ਦੀ ਧੀ ਨਯਾਸਾ ਕਿਸ-ਕਿਸ ਨਾਲ ਤੁਰੀ-ਫਿਰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸ-ਕਿਸ ਦੇ ਕਲਾਵੇ ਭਰਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੀਆਂ

ਤਸਵੀਰਾਂ ਹੀ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ। ਐਵੇਂ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਸਿਧੀ ਵਿਨਾਇਕ ਮੰਦਰ ਦੀ ਸਰਦਲ 'ਤੇ ਨੱਕ ਰਗੜਦੀ



ਫਿਰਦੀ। ਮਰਹੂਮਾ ਸ਼ੀਦੇਵੀ ਦੀ ਧੀ ਜਾਹਨਵੀ ਕਪੂਰ ਦੀਆਂ ਓਨੀਆਂ ਫਿਲਮੀ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨਹੀਂ ਛਪਦੀਆਂ, ਜਿੰਨੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਗੁਮਾਂਸਾਂ ਦੀ ਚੁਗਲੀ ਖਾਂਦੀਆਂ ਫੋਟੋ ਦਿਸ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਆਮਿਰ ਖ਼ਾਨ ਦੀ ਧੀ ਈਰਾ ਖ਼ਾਨ ਵੀ ਆਪਣੇ ਆਸ਼ਕ ਨੂਪੁਰ ਸ਼ਿਖਰੇ ਦੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਵਿਚ ਥੰਮੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੀ। ਆਪ ਅਜੇ ਵੀ ਛੋਕਰਿਆਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡੇ ਸਟਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਆਸ਼ਕਾਨਾ ਸੰਨ੍ਹਾਂ ਕਦੋਂ ਦਿਸਣਗੀਆਂ ?

## ਨਹੀਂ ਰੀਸਾਂ ਓ ਦੋਧੀਆ ਤੇਰੀਆਂ

ਆਪਾਂ ਸਾਈਕਲਾਂ 'ਤੇ ਦੁੱਧ ਪਾਉਂਦੇ-ਪੁਆਉਂਦੇ ਦੋਧੀ ਆਮ ਹੀ ਦੇਖੇ ਹੋਣਗੇ। ਹੁਣ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਇਹ ਧੰਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਸਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ। ਪਰ ਜਿਹੜਾ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਹਾਲੇ ਆਮ ਦਿਸਦਾ ਵੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਗਭਰੂ ਦੋਧੀ, ਦੁੱਧ ਪਾਉਂਦਾ-ਪੁਆਉਂਦਾ ਦਿਸੇ, ਫੇਰ ਤਾਂ ਸੋ ਫੀ ਸਦੀ ਅਚੰਭੇ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਇਸ ਅਚੰਭੇ ਨੂੰ ਸੋ-ਸੋ ਜ਼ਰਬਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ ਦਾ ਨਾਂ ਤੇ ਮੁੱਲ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ, ਅਮਿਤ ਭਦਾਨਾ ਨਾਂ ਦੇ ਇਕ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਖਿਡਾਰੀ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਇਕ ਵਿਡੀਓ ਪਾਇਆ ਸੀ, ਜੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ 29 ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਦੇਖ ਮਾਰਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਵਿਡੀਓ, 'ਨਿਸ਼ਾਤ' ਨਾਂ ਦੇ ਉਸ ਗਭਰੂ ਦੋਧੀ ਦਾ ਜੋ ਉਸ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ 'ਤੇ ਦੁੱਧ ਪਾਉਂਦਾ-ਪੁਆਉਂਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਹਮਾਤੜਾਂ ਨੇ ਹਾਲੇ ਦੇਖਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦਾ ਨਾਂ 'ਹਾਰਲੇ ਡੇਵਿਡਸਨ' ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਲੱਖਾਂ ਵਿਚ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।



ਨਿਸ਼ਾਤ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਬਾਪ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਇਕਗਠ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਦਿਨ ਉਹ (ਨਿਸ਼ਾਤ) ਉਹ ਪਰਿਵਾਰਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਤੁਹਫੇ ਵਜੋਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਸ ਦੇ ਬਾਪ ਨੇ ਵਾਅਦਾ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਨੋਬਰ ਪਲੇਟ ਉੱਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ 'ਗੁੱਜਰ' ਲਿਖਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਗੀਝ ਪੁਗਾਈ ਹੈ।



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਸੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

## MATRIMONIALS MATRIMONIALS EMPLOYMENTS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'9", ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ, ਲੜਕੇ ਦਾ ਅਪਣਾ ਕਿਚਨ ਕੈਬੀਨਿਟ ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪੀ.ਆਰ. ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-710-7593

\*\*\*\*\*

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ/ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜ਼ਟਰ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਆਈ ਲੜਕੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-832-2564

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਜਿਸਨੇ ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ Bachelor of Multimedia ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮਾ-ਪਿਓ ਡੇਟਲਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹਨ। ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨਹੀਂ। ਲੜਕਾ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ Non-Drinker ਵੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-347-5271

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", 12ਵੀਂ ਪਾਸ, ਹੈਵੀ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਵੱਡੀ ਭੈਣ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ- 604-842-4990, +91-98550-00731 (ਸਿਰਫ ਵਟਸਐਪ)

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਗਰੈਜੂਏਟ, ਫੈਮਿਲੀ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਮੈਨੇਜਰ, ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸਟਡੀ ਵੀਜਾ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਭੈਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 77837 89444

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਲੜਕਾ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਉਮਰ 28, ਕੱਦ 6' ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ / ਵਿਜ਼ੀਟਰ / ਸਟੱਡੀ ਵੀਜਾ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵੈਨਕੋਵਰ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-818-5780

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-8" ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ, ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ: 604-655-3336 ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ- happy9284@yahoo.com

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ (ਦੁਆਬਾ ਇਲਾਕਾ) ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਬੇਟੀ, ਜਨਮ ਦਸੰਬਰ 1994, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, ਭਫੀਠ ਤੋਂ 2 ਓਅਸ਼ੀਠ ਧੀਫਲੋਅੱਲਦਏਰ, ਜੱਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ, ਬੀ ਸੀ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਤੋਂ, ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ 26 ਤੋਂ 29 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਜੀਵਣ ਸਾਥੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਏਚਏਨਟ ਫਹੋਟੋ ਅਨਦ ਿਬੋਦਓਟਓ ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਵਟਸਐਪ ਅਤੇ ਕਾਲ : 778-801-9037 talwanid@hotmail.ca

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ R.N. ਹੋਸਪਿਟਲ ਵਿੱਚ ਜੱਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਇਨੋਸੈਂਟਲੀ ਡਿਵੋਰਸੀ ਲਈ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਰਹਿੰਦੇ ਪੀ.ਆਰ. ਵੈਲ ਸੈਟਲ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Contact: 604-897-1298,

Whatsapp Number: 99-156-52029

\*\*\*\*\*

INA ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਜੰਮਪਲ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ, Orphan ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'6", Rural Landlord, ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ/ ਪੀ.ਆਰ. ਹਮ-ਉਮਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਧਰ/ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ। ਸੰਪਰਕ: 778-344-3108

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ 30 ਸਾਲਾਂ 5"-5" ਲੜਕੀ ਲਈ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 'ਤੇ ਆਏ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ- 604-781-9397

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਡਿਪਲੋਮਾ ਹੋਲਡਰ, ਆਪਣਾ ਫੈਮਿਲੀ ਬਿਜਨਸ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ/ ਪੀ.ਆਰ. ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ- 604-618-1945

\*\*\*\*\*

ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ HDFC ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸੇਲਜ਼ ਅਫਸਰ ਦੀ ਜੱਬ ਕਰ ਰਹੇ, ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕਸ ਐਂਡ ਕਮਿਊਨੀਕੇਸ਼ਨ ਡਿਗਰੀ ਹੋਲਡਰ, ਰਾਮਗੜੀਆ ਸਿੱਖ, ਨਸ਼ੇ-ਰਹਿਤ, 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'2" ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ/ਪੀ.ਆਰ./ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੇ ਤਾਏ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਧੰਜਲ ਫੈਮਿਲੀ : 604-761-8454, 778-837-3502

## BUSINESS FOR SALE

ਮਾਲਕ ਦੇ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਥਾਪਿਤ Concrete Breaking ਅਤੇ Coring ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਿਕਾਓ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਵੀ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਚੰਗੇ ਪੈਸੇ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਬਿਜਨਸ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੰਗ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-250-7893

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਇਕ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ 604-307-7008

### ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-377-4085

**WORKER REQUIRED**  
**GALAXY IDP CONSTRUCTION LTD.**  
**Full Time Hiring Workers**  
 Construction painter supervisor (2)  
 Insulator (2)  
 Painter (3)  
 Email: galaxyinsulationdrywall@gmail.com  
**Phone: 604-366-6000**  
**www.gidl.ca**

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ 778-863-9000

### ਬੋਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਗਿਲਡਫੋਡ ਏਰੀਆ 'ਚ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਾਮ 5 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਾਡੀ 4 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁੜੀ ਅਤੇ 2 ਸਾਲ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਐਕਟਿਵ ਅਤੇ ਮਿਲਾਪੜੇ ਹਨ। ਪੈਸਿਆਂ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਸੰਪਰਕ ਰਾਜਦੀਪ: 604-808-2579

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

**S K Farming** ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਕੰਮ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-834-7458 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਆਫਿਸ ਲਈ ਸਪੇਸ ਕਿਰਾਏ/ਲੀਜ਼ 'ਤੇ 500 ਫੁੱਟ ਤੋਂ 1000 ਸਕੁਏਅਰ ਫੁੱਟ, ਸਕੋਟ ਰੋਡ 'ਤੇ ਪਰਾਇਮ ਲੋਕੇਸ਼ਨ. ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ- 604-339-2389

# 2023 ਵਿਚ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵਧੇਰੀ ਮੰਦੀ, ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਗਿਰਾਵਟ ਆਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ-ਵਿਸ਼ਵ ਬੈਂਕ

ਵਿਸ਼ਗਟਨ-ਵਿਸ਼ਵ ਬੈਂਕ ਨੇ ਇਸ ਸਾਲ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਮੰਦੀ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ 'ਚ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਦਰ

ਵਿੱਚ ਇਹ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਦਾ ਅੱਧਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅਜਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ

ਵਿੱਚ 2019 ਅਤੇ 2020 ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਜੀਡੀਪੀ ਵਿਕਾਸ ਦਰ ਦਾ ਸਾਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵ ਬੈਂਕ ਸਮੂਹ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡੇਵਿਡ ਮਾਲਪਾਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸੰਕਟ ਡੂੰਘਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਤਾਜ਼ਾ ਅਨੁਮਾਨ ਦਰਸਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਸਥਿਤੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਤੌਰ 'ਤੇ

ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਹੌਲੀ ਦਰ ਨਾਲ ਵਧੇਰੀ ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਲਈ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 2024 ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਉਭਰ ਰਹੇ ਬਾਜ਼ਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਆਰਥਿਕਤਾਵਾਂ ਦਾ ਕੁੱਲ ਘਰੇਲੂ ਉਤਪਾਦ

(ਜੀਡੀਪੀ) ਕੇਵਲ -19 ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਛੇ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਘੱਟ ਹੋਵੇਗਾ। ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਬੋਝ ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਾਰਣ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਨਰਮ ਰਹਿਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਹੈ।



ਸਿਰਫ 1.7 ਫੀਸਦੀ ਰਹਿਣ ਦੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਬੈਂਕ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਗਲੋਬਲ ਇਕਨਾਮਿਕ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਸ

ਵਿਗੜ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਅਕਤੀ ਆਮਦਨ ਕੇਵਲ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ

## ਪੇਰੂ 'ਚ ਹਿੰਸਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਰਾਤ ਨੂੰ ਕਰਫਿਊ ਦਾ ਹੁਕਮ, ਹੁਣ ਤੱਕ 40 ਮਰੇ

ਲੀਮਾ-ਪੇਰੂ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਹਿੰਸਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਦੱਖਣੀ ਪੁਨੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕਰਫਿਊ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਐਲਾਨ

ਬੇਦਖਲੀ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾ ਕੇ 40 ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ 40 ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ



ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਲਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਝੜਪਾਂ 'ਚ 18 ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਕ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ। ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਦਾ ਰਾਤ ਦਾ ਕਰਫਿਊ ਰਾਤ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸਵੇਰੇ 4:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਚੱਲੇਗਾ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪੇਡਰੋ ਕਾਸਟੀਲੋ ਦੀ

ਸੋਮਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਮਾਰੇ ਗਏ 18 ਲੋਕ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੁਨੇ ਖੇਤਰ ਬੋਲੀਵੀਆ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਨਾਲ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਇਮਾਰਾ ਆਦਿਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਘਰ ਹੈ। ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਕਾਸਟੀਲੋ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਰਾਤ ਭਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਵਿਚ ਲੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉੱਥੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖੂਨ-ਖਰਾਬਾ ਉਦੋਂ ਹੋਇਆ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜੁਲੀਆਕਾ ਬਹਿਰ ਦੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਧਾਵਾ ਬੋਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਜੁਲੀਆਕਾ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਇਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, 14 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬੰਦੂਕ ਦੀ ਗੋਲੀ ਨਾਲ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ। ਜੁਲੀਆਕਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਭੰਨਤੋੜ ਦੌਰਾਨ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਕ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਸਦੀ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਦੀ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।



**CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY**

# 604-597-8884



**NORTHCOST LUMBER 1**  
604-597-8884

- \*5 Acres of Lumber
- \*Landscape Materials
- \*Treated Lumber
- \*Plywood/OSB
- \*Versalam/BCI Joist
- \*Full Hardware Store
- \*12 Lumber Trucks

**14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9**

**Fax: 604-597-0854**

**www.lumber1.ca/contractor**

# METRO CONTRACTING LTD.

Excavation  
Demolition  
Sand & Gravel  
Drain tikes  
Back Fill  
Trucking  
Backhoe Service  
Land Clearing  
Hourly or Contract



**Residential & Commercial**

**Gurvinder Sanghera: 604-729-1435**

Email: [gsanghera77@gmail.com](mailto:gsanghera77@gmail.com)

ਜਾਦਾਂ...

# ਸਾਡੇ ਸਮਿਆਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਲੇਖਕ ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ

ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਬੁਲੰਦੀਆਂ ਤੀਕ ਪੁਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਉਹ ਕੋਈ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਵਿਦਵਾਨ, ਚਿੰਤਕ ਅਤੇ ਦਰਵੇਸ਼ ਇਨਸਾਨ ਪ੍ਰੋ. ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਨਾਵਲਕਾਰ ਦਾ ਜਨਮ 10 ਜਨਵਰੀ 1933 ਈਸਵੀ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਡੋਲਿਆਂਵਾਲੀ (ਨੇੜੇ ਜੈਤੋ) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਵਿਖੇ ਪਿਤਾ ਜਗਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ ਮਾਤਾ ਨਿਹਾਲ ਕੌਰ ਦੀ ਕੁੱਖ ਤੋਂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਬਚਪਨ ਵਿਚ ਮਜ਼ਬੂਰ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚਾਲੇ ਛੱਡਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤ ਸਾਲ ਇਕ ਕਾਮੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਭਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੰਢਾਈ। ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਉਮਰੇ ਆਪਣੇ ਆਲੋ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਅਤੇ ਖੁਦ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸੁਖਾਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਤਾਂਘ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਮਚਲਣ ਲੱਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਖਾਹਿਸ਼ ਸਦਕਾ ਉਹ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਅਧਿਆਪਕ ਬਣ ਗਏ। 7 ਸਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਆਪਕ ਦੀ ਸੇਵਾ ਉਪਰੰਤ 1971 ਵਿਚ ਉਹ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਲੈਕਚਰਾਰ ਲੱਗ ਗਏ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਰਿਜਨਲ ਸੈਂਟਰ ਬਠਿੰਡਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵਜੋਂ ਉਹ ਸੇਵਾ ਮੁਕਤ ਹੋਏ। ਪ੍ਰੋ. ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਸਾਹਿਤਕ ਸਫ਼ਰ 1957 ਵਿਚ ਇਕ ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਵਜੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਹੀ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਉੱਚਕੋਟੀ ਦੇ ਕਹਾਣੀਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਲੱਗਿਆ। 1964 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਨਾਵਲ 'ਮੜ੍ਹੀ ਦਾ ਦੀਵਾ' ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਏਨਾ ਚਰਚਿਤ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ 'ਮੜ੍ਹੀ ਦਾ ਦੀਵਾ' ਜੁੜ ਗਿਆ। ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਦਵਾਨ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕ ਡਾ. ਅਤਰ ਸਿੰਘ

ਕਹਿਣਾ ਸੀ 'ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਵਲਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਜੋ ਨਵੇਂ ਰੁਝਾਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਠਕ, ਅਧਿਆਪਕ ਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਸਾਰੇ ਹੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਨਾਵਲ 'ਮੜ੍ਹੀ ਦਾ ਦੀਵਾ' ਹੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਮਹਾਨ ਲੇਖਕ ਮੁਨਸ਼ੀ ਪ੍ਰੇਮ ਚੰਦ ਦੇ 'ਗੰਦਾਨ' ਅਤੇ ਫਰੈਂਸਿਸ ਬੈਂਟਨ ਦੇ 'ਮੈਲਾ ਆਂਚਲ' ਦੇ ਪੱਧਰ ਦਾ ਨਾਵਲ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਾਟਕਕਾਰ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਸਾਡੇ ਸਮਿਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਲੇਖਕ' ਦਸਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਆਲੋਚਕ ਡਾ. ਟੀ. ਆਰ. ਵਿਨੋਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਫਿਲਾਸਫਰ ਗਲਪਕਾਰ' ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ 10 ਨਾਵਲ, 10 ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ, ਤਿੰਨ ਨਾਟਕ ਪੁਸਤਕਾਂ, 10 ਬਾਲ ਸਾਹਿਤ ਪੁਸਤਕਾਂ ਸਮੇਤ 40 ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਜਗਤ ਦੀ ਝੋਲੀ ਵਿਚ ਅਨਮੋਲ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਰਚਨਾਵਾਂ ਹਿੰਦੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਰੂਸੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਔਂਝ ਚਾਨਣੀ ਗਤ' ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਮਿਲਿਆ। ਨਾਵਲ 'ਅੰਨ੍ਹੇ ਘੋੜੇ ਦਾ ਦਾਨ' ਉਤੇ ਬਣੀ ਫਿਲਮ, ਪਹਿਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਹੈ ਜਿਹੜੀ 68 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਇਟਲੀ ਦੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਫਿਲਮ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਵਿਖਾਈ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਅਣਹੋਏ', 'ਕੁਛੇਲਾ', 'ਪਹੁ ਫੁਟਾਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ', 'ਪਰਸਾ', 'ਰਿੱਤੇ ਦੀ ਇਕ ਮੁੱਠੀ' ਅਤੇ 'ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੋਈ ਕਹਾਣੀ-ਸੰਗ੍ਰਿਹ' ਨੂੰ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਪਿਆਰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਵੈ-ਜੀਵਨੀ 'ਨਿਆਣਮੰਤੀਆਂ' ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਹੋ ਕੇ ਛਪੀ ਹੈ। ਸਾਹਿਤਕ

ਯੋਗਦਾਨ ਬਦਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸਾਹਿਤਕ ਐਵਾਰਡ (ਗਿਆਨਪੀਠ) ਹਾਸਿਲ ਹੋਇਆ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮ ਸ਼੍ਰੀ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਆ ਗਿਆ। ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਪੁਰਸਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਪੁਰਸਕਾਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਪੁਰਸਕਾਰ, ਸੋਢੀਅਤ ਲੈਂਡ ਨਹਿਰੂ ਪੁਰਸਕਾਰ, ਆਈ. ਐੱਸ. ਸੀ. (ਯੂ. ਕੇ.) ਵੱਲੋਂ 20ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਉਹ ਅਨੇਕਾਂ ਮਾਣ ਸਨਮਾਨ ਮਿਲੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਵਿਜ਼ਟਿੰਗ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਾਹਿਤਕ ਬੁੱਕਲ ਮਾਣਨ ਦਾ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਫ਼ਖ਼ਰ ਹਾਸਲ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਉਹ ਅਕਸਰ ਦੱਸਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਸਕੂਲ ਛੱਡਣਾ ਪਿਆ। ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਅੱਠ ਸਾਲ ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੱਠਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਪੂਜਨੀਕ ਅਧਿਆਪਕ ਸ੍ਰੀ ਮਦਨ ਮੋਹਨ ਸ਼ਰਮਾ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਉਤਸਾਹਿਤ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਪੰਜ ਘੰਟੇ ਸੌ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਅਤੇ 21 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਹੀ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਅਧਿਆਪਕ ਨਿਯੁਕਤ ਹੋ ਗਏ। ਪੜ੍ਹਾਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਜਿਸ ਕਾਰਨ 15 ਸਾਲ ਸਕੂਲ ਅਧਿਆਪਕ, 15 ਸਾਲ ਕਾਲਜ ਲੈਕਚਰਾਰ ਅਤੇ 9 ਸਾਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਚ ਰੀਡਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਰਹੇ, 1995 ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਦੀ ਪਦਵੀ ਤੋਂ ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤ ਹੋਏ। ਲਿਖਣ ਵੱਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਅਧਿਆਪਕ ਨਿਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੜ੍ਹਨ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਰੁਚੀ ਸੀ। ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਜਿਹਾ ਜੀਵਨ ਜੀਵਿਆ ਉਸ ਕਰਕੇ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਅਜਿਹਾ ਤਾਂ ਕਦੇ ਸੋਚ ਵੀ ਨਾ ਸਕਿਆ ਕਿ ਲੇਖਕ ਬਣ ਸਕਾਂਗਾ। ਅਧਿਆਪਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚਾਲੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਸਤਕਾਂ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਅਨੁਵਾਦ ਵੀ ਕੀਤੀਆਂ, ਕਿਉਂ ਕਿ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਅਧਿਆਪਕ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸਿਰਫ ਚਾਲੀ ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ ਤਨਖਾਹ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪੜ੍ਹਾਈ ਨਾਲ ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਤਰੱਕੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਵੇਤਨ ਵੀ

ਵਧਦਾ ਗਿਆ। ਪਰ ਉਸੇ ਅਨੁਪਾਤ ਨਾਲ ਘਰ ਦੇ ਖਰਚੇ ਵੀ ਵਧਦੇ ਗਏ। ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਹੀ ਕਦੇ ਚੰਗੀ ਗੁਜਰ ਬਸਰ ਨਾ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਸਿਰਫ ਕੰਮ ਹੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅਰਥ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਦੇ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਜੀਵਨ ਨਾ ਜਿਉਂ ਸਕਿਆ ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਸੁਖੀ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰੀਖਿਆਵਾਂ ਪਾਸ ਕਰਨ ਲਈ ਪੜ੍ਹਨਾ ਪਿਆ, ਰੋਜ਼ੀ ਰੋਟੀ ਲਈ ਪੜ੍ਹਨਾ ਪਿਆ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਪੜ੍ਹਦਾ ਰਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹਾ (ਕਲਾਸੀਕਲ) ਸਾਹਿਤ ਪੜ੍ਹੇ ਬਿਨਾਂ ਸਿਰਫ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਅਨੁਭਵ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੀ ਚੰਗੀ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਇਸਦੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵੀ ਸਿੱਖਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਸਾਧਨਾ ਮੰਨਦੇ ਸਨ, ਕੋਈ ਇਲਹਾਮ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ 'ਸਾਹਿਤ ਰਚਨਾ ਮੇਰੇ ਲਈ ਦਿਲ ਪ੍ਰਚਾਵਾ ਜਾਂ ਵਿਹਲੇ ਵੇਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਮੇਰੀ ਸਾਰੀ ਰਚਨਾ ਆਪਣੇ ਆਲੋ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬਾਹਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਲਾਮਈ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਆਣਾ ਯਤਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੱਕ ਕੇ ਉਹ ਆਪਣਾ ਆਪ ਪਛਾਣਨ ਤੇ ਸਮਝਣ ਦੇ ਵਧੇਰੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਣ ਤੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਹੀਲਾ ਸੋਚ ਸਕਣ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਧਰਤੀ ਅਜੇ ਪੂਰਨ ਸਵੱਰਗ ਬਣਨੀ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜਿਉਣ ਜੋਗੀ ਅਜਿਹੀ ਸੁਖਾਵੀਂ ਥਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਬਣਾ ਲੈਣ, ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਨਿੱਘੀ ਧੁੱਪ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਦੀਆਂ ਗੁਲਦਾਉਦੀਆਂ ਮੌਲ ਸਕਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਥਨ ਸਨ "ਜੀਵਨ ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚਲਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਜੀਵਨ ਤਾਂ ਸਾਗਰ ਹੈ। ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਕੋਈ ਪਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਇਹੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਕੁਝ ਵੱਡੇ ਲੇਖਕ ਬਹੁਤ ਅੰਦਰ ਤੱਕ, ਡੂੰਘਾਈ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ, ਮੋਤੀ ਵੀ ਲੱਭ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਮੇਰੇ ਵਰਗੇ ਸਾਧਾਰਨ ਲੋਕ ਤਾਂ ਕਿਨਾਰੇ ਤੱਕ ਲਹਿਰਾਂ ਸੰਗ ਤੋਰ ਕੇ ਆਈਆਂ ਕੁਝ ਸਿੱਪੀਆਂ, ਘੋਰੇ ਹੀ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਸਮਝਣਾ ਹੈ, ਕਦੇ ਕੋਈ ਚੁਹਾ ਹਾਥੀ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ। ਜੇਕਰ ਆਪਣੀ ਤਾਕਤ, ਸਮਝਣਾ ਕੋਈ ਸਮਝ ਸਕੇ ਤਾਂ ਜੋ ਵੀ ਸਕੇ ਉਸੇ 'ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।



## AMA CONCRETE

**Commercial & Residential**

- Placing Pumping & Finishing
- Foundation Floors
- Smooth Finishing
- Exposed Broom Finishing
- Stamped Concrete

**ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜ਼ਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ , ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472**

## J & S Insulation & Rebar Ltd.

**Residential & Commercial**

Batt Insulation, Rigid Insulation, Insulate Sprinkler, Slab Insulation, Rebar, Poly, Styrofoam

**Quality Work, Free Estimates Best Price**

**Sarbjit: 604.841.9849**

## SKY BLUE DRYWALL LTD.

*Residential & Commercial*

- T-Bar
- Steel Stud
- Boarding
- Taping
- Ceiling Texture
- Renovation
- Quality Work
- Free Estimates

**Daljit Singh**  
**778-549-3605**  
E: singh.mand@icloud.com



# ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੇ ਗੀਤ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਨੂੰ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਪੁਰਸਕਾਰ-2023

ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ-ਐੱਸ ਐੱਸ ਰਾਜਮੋਲੀ ਦੀ ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੇ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਗੀਤ ਨੂੰ ਓਰੀਜਨਲ ਗੀਤ ਵਰਗ ‘ਚ 2023 ਦੇ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੇਲਗੂ ਗਾਣੇ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਦੀ ਤਰਜ਼ ਉੱਪੇ ਸੰਗੀਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਐੱਮ ਐੱਮ ਕੀਰਾਵਾਨੀ ਨੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗੀਤ ਕਾਲਾ ਭੈਰਵ ਅਤੇ ਰਾਹੁਲ ਸਿਪਲੀਗੰਜ ਨੇ ਗਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਗੀਤ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਬੋਲਾ ਨੇ ਟੇਲਰ ਸਵਿਫਟ, ਲੇਡੀ ਗਾਗਾ, ਰਿਹਾਨਾ ਆਦਿ ਉੱਪੇ ਗਾਇਕਾਂ ਦੀਆਂ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਦਿੱਤਾ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਹਿਟ ਰਹੀ ਤੇਲਗੂ ਫਿਲਮ ‘ਬਿਹਤਰੀਨ ਫਿਲਮ-ਨਾਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ’ ਵਰਗ ‘ਚ ਵੀ ਨਾਮਜ਼ਦ ਸੀ ਪਰ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੀ ਦੌੜ ‘ਚ ਬਾਹਰ ਹੋ ਗਈ। ਬੀਤੇ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ‘ਚ ਇਸ ਪੁਰਸਕਾਰ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਕੀਰਵਾਨੀ ਨੇ ਪੁਰਸਕਾਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਰਾਜਮੋਲੀ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਇਹ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦਾ ਅਸਲ ਹੱਕਦਾਰ



ਜੂਨੀਅਰ ਐਂਟੀਆਰ ਨੇ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ ਹਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਫਿਲਮ ਸਰਬੋਤਮ ਗੈਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਵਰਗ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਦੋ ਅਸਲ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਆਲੂਰੀ ਸੀਤਾਰਾਮਾ ਰਾਜੂ ਅਤੇ ਕੋਮਾਰਾਮ ਭੀਮ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਰਾਜ ਖਿਲਾਫ ਲੜੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ।

### ਰਾਮ ਚਰਨ ਦੀ ਪਤਨੀ ਬਾਗੋਬਾਰਾ

ਮੁੰਬਈ-ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੇ ਗੀਤ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਨੂੰ ਬੈਸਟ ਓਰੀਜਨਲ ਗੀਤ ਦਾ ਐਵਾਰਡ ਹਾਸਲ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਅਦਾਕਾਰ ਰਾਮ ਚਰਨ ਦੀ ਪਤਨੀ ਉਪਾਸਨਾ ਕਾਮਿਨੇਨੀ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ‘ਤੇ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਐਵਾਰਡ 2023 ਸਮਾਗਮ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਤਸਵੀਰਾਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਉਪਾਸਨਾ ਨੇ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਵੀ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ



ਅਤੇ ਗਾਇਕਾਂ ਸਿਪਲੀਗੰਜ ਅਤੇ ਭੈਰਵ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ‘ਮੈਂ ਐਂਟੀ ਰਾਮਾ ਰਾਓ ਜੂਨੀਅਰ ਅਤੇ ਰਾਮ ਚਰਨ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗੀਤ ‘ਚ ਪੂਰੀ ਜਾਨ ਲਗਾ ਕੇ ਡਾਂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ।’ ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀਆਂ ਅਲੂਰੀ ਸੀਤਾਰਾਮ ਰਾਜੂ ਅਤੇ ਕੋਮਾਰਾਮ ਭੀਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਫਿਲਮ ‘ਚ ਰਾਮ ਚਰਨ ਅਤੇ ਜੂਨੀਅਰ ਐਂਟੀਆਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਲੀਆ ਭੱਟ ਅਤੇ ਅਜੈ ਦੇਵਗਨ ਨੇ ਵੀ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ ਹਨ। ਫਿਲਮ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਾਰਚ ‘ਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ 1200 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ, ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਰਵਿੰਦ ਕੇਜਰੀਵਾਲ, ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਆਲੀਆ ਭੱਟ, ਚਿਰੰਜੀਵੀ, ਏ ਆਰ ਰਹਿਮਾਨ, ਅਕਸ਼ੈ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੇ ਗੀਤ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਨੂੰ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਪੁਰਸਕਾਰ ਮਿਲਣ ‘ਤੇ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਮੋਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੱਕਾਰੀ ਸਨਮਾਨ ਮਿਲਣ ‘ਤੇ ਹਰੇਕ ਭਾਰਤੀ ਨੂੰ ਖਾਣਾ ਹੈ।

### ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਸਾਰ ਨੱਚਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ

ਮੁੰਬਈ-ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਦੇ ਗੀਤ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ਦੇ ‘ਬੈਸਟ ਓਰੀਜਨਲ ਸੌਂਗ’ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿੱਚ 80ਵਾਂ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਐਵਾਰਡਜ਼ ਜਿੱਤਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਅਦਾਕਾਰ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਣ ਸਾਰ ਇਸ ਗੀਤ ‘ਤੇ ਨੱਚਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਇਹ ਗੱਲ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ ਨੇ ਰਾਜਮੋਲੀ ਦੇ ਉਸ ਟਵੀਟ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਾਜਮੋਲੀ ਨੇ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਦੀ ਫਿਲਮ ‘ਪਠਾਣ’ ਦਾ ਟਰੇਲਰ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਨੇ ਕਿਹਾ, ‘ਸਰ ਮੈਂ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਸਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਗੀਤ ‘ਨਾਟੂ ਨਾਟੂ’ ‘ਤੇ ਨੱਚ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਫਿਲਮ ਵੱਲੋਂ ਗੋਲਡਨ ਗਲੋਬ ਐਵਾਰਡ ਜਿੱਤਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ। ਹੋਰ ਐਵਾਰਡ ਜਿੱਤੋ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰੋ...! ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਫਿਲਮ ‘ਆਰਆਰਆਰ’ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਲਗਪਗ 12 ਸੌ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਰਾਮ ਚਰਨ ਤੇ



ਉਸ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਬਾਰੇ ਖੁਸ਼ੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਰਾਮ ਚਰਨ ਤੇ ਉਪਾਸਨਾ ਦੇ ਘਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਬੱਚਾ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਉਪਾਸਨਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਖ਼ਾਸ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਸਫ਼ਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸ਼੍ਰੀ ਸੀ. ਅਤੇ ਰਾਜਮੋਲੀ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ...!



**JASON CHEEMA**  
BC, HIP, RO  
Board Certified in  
Hearing Instrument Sciences



**JC Optical & Hearing**  
#109-12565 88 AVE., SURREY  
**778-564-1020**  
JCOPTICALANDHEARING.COM  
OPEN 7 DAYS A WEEK

VOTED

**#1**

CLINIC

IN SURREY

**\$995**

FOR A SET OF HEARING AIDS

- Swiss Engineered Hearing Technology
- Any Style - Any Color
- Full 3 year warranty
- 3 Years of Batteries Included
- 100% Money Back Guarantee

**INTEREST-FREE PAYMENT PLANS AVAILABLE**

\*Offer valid until quantity last.

GRAND OPENING OFFER

**33% OFF**

ON SELECTED ITEMS. PLEASE CHECK IN STORE.

**PROUDLY SERVING FROM NEW LOCATION**

#B140 3122 Mount Lehman Rd, High Street  
Shopping Centre, Abbotsford | PH: 604.625.7398

# Filmy ਸਮਾਚਾਰ

# ਬਾਈਵੁਡ ਮੁਲਾਕਾਤ

## ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਹਨ ਬੋਲਡ ਸੀਨ-ਨੇਹਾ ਸ਼ਰਮਾ



ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਭਾਗਲਪੁਰ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਖੂਬਸੂਰਤ ਨੇਹਾ ਸ਼ਰਮਾ ਦੇ ਕਰੀਅਰ ਨੂੰ 10 ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਨੇਹਾ ਨੇ ਕਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਊਥ ਦੀਆਂ ਕਈ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਉਹ ਫਿਲਮ 'ਆਫਤ-ਏ-ਇਸ਼ਕ' ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਅਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਜਿਹੇ ਵੈੱਬ ਸੀਰੀਜ਼ 'ਇਲਲੀਗਲ-2' ਵਿੱਚ ਨੇਹਾ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਬਹੁਤ ਤਾਰੀਫ਼ ਹੋਈ ਹੈ। ਕਈ ਵੱਡੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਲੀਡ ਰੋਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਨੇਹਾ ਦੀਆਂ ਅਗਲੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ 'ਜੋਗੀਰਾ ਸਾ ਰਾ ਰਾ' ਅਤੇ 'ਹੇਰਾਫੇਰੀ 3' ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੇਸ਼ ਹਨ ਨੇਹਾ ਨਾਲ ਹੋਈ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਅੰਸ਼ :

● ਵੈੱਬ ਸੀਰੀਜ਼ 'ਇਲਲੀਗਲ' ਦਾ ਦੂਜਾ ਸੀਜਨ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੀ ਕਾਰਨ ਰਿਹਾ ?

- ਕਹਾਣੀ ਤੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦੋਵੇਂ ਦਮਦਮ ਸੀ। ਪਹਿਲੇ ਸੀਜਨ ਵਿੱਚ ਐਡਵੇਂਚਰ ਨਿਹਾਰਿਕਾ ਸਿੰਘ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਦਮ ਉੱਤੇ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਰੱਖ ਕੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਸੀਜਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਰਿਹਾ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਵੈੱਬ ਸ਼ੋਅ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੀਜਨ ਹੱਥੋ-ਹੱਥੀ ਲੈਣ ਕਾਰਨ ਦੂਜੇ ਸੀਜਨ ਕਰਨ ਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਵਧਿਆ।

● ਐਡਵੇਂਚਰ ਨਿਹਾਰਿਕਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਰੀਅਲ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ ?

- ਨਿਹਾਰਿਕਾ ਇੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਵਕੀਲ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਲਹਿਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਕਾਫੀ ਸੁਣਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਸਿੱਖਣਾ ਪਿਆ।

● ਫਿਲਮ ਅਤੇ ਟੀ ਟੀ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਫਰਕ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ?

- ਕਿੰਦੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਮੇਰਾ ਇਹ ਦਸਵਾਂ ਸਾਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ? ਟੀ ਟੀ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਤੋਂ ਵੀ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ। ਵੈੱਬ ਸ਼ੋਅ ਤੇ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਸੁਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਲਾਕਡਾਊਨ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ? ਟੀ ਟੀ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਬਹੁਤ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ

ਗਈ। ਖੈਰ, ਕਲਾਕਾਰ ਲਈ ਫਿਲਮ ਅਤੇ ? ਟੀ ਟੀ ਦੋਵਾਂ ਮਾਧਿਅਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ।

● ਸੁਨਹਿਰੇ ਪਰਦੇ ਲਈ ਬੋਲਡ ਅਤੇ ਇੰਟੀਮੇਟ ਸੀਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨੇ ਸਹਿਜ ਹੋ ?

- ਜੇ ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਇੰਟੀਮੇਟ ਸੀਨ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾ ਕਰਦੀ। ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੀਨ ਕਰਨੇ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਮੈਂ ਏਦਾਂ ਦੇ ਸੀਨ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਕੰਫਰਟੇਬਲ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਜੇ ਇੰਟੀਮੇਟ ਸੀਨ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੋੜ ਦਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਉਦੋਂ ਹੀ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਰਾਂਗੀ।

● ਅਜੇ ਦੇਵਗਨ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਤਾਨੂਜੀ' ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਫਾਇਦਾ ਹੋਇਆ ?

- ਇਸ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ 'ਤਾਨੂਜੀ' ਵਰਗੀ ਪੀਰੀਅਡ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫਿਲਮ ਦਾ ਮੈਂ ਹਿੱਸਾ ਰਹੀ ਹਾਂ, ਪਰ ਪੀਰੀਅਡ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਉਹੀ ਕਿਰਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਜੋ ਵੀ ਆਫਰਸ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸੋਚ-ਸਮਝ ਕੇ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਹਾਂ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਮੈਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ।

● ਆਪਣੀਆਂ ਅਗਲੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ 'ਜੋਗੀਰਾ ਸਾ ਰਾ ਰਾ' ਅਤੇ 'ਹੇਰਾਫੇਰੀ 3' ਬਾਰੇ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੋਗੇ ?

- ਫਿਲਮ 'ਜੋਗੀਰਾ ਸਾ ਰਾ ਰਾ' ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਨਵਾਜੁਦੀਨ ਸਿੱਦੀਕੀ ਵਰਗੇ ਮਾਹਰ ਅਭਿਨੇਤਾ ਦੀ ਹੀਰੋਇਨ ਬਣਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਐਕਟਿੰਗ ਦੀ ਡੂੰਘੀ ਸੂਝ-ਬੂਝ ਵਾਲੇ ਨਵਾਜ ਤੋਂ ਬਹੁਤ

ਕੁਝ ਸਿੱਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਇਸ ਦਾ ਮੈਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਫਿਲਮ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਫਿਲਮਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣਗੀਆਂ।

# ਸ਼ੌਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ



ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।  
STUDENTS CAN ALSO APPLY

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਕੰਮ ਲਈ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।

PHONE: 604-244-1118  
FAX: 604-270-3075

ਸਾਨੂੰ ਵੈਨ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।  
FORKLIFT DRIVERS NEEDED

# Gold key INSURANCE

Number 1 in the  
Community for 25 Years.

Explore  
Your  
Options



Home | Condo | Rental | Tenants  
Business | CGL Liability | Property  
Trucking | Cargo | Fleet | Equipment  
Construction | Contractor | Farm  
Travel | Super Visa | Medical  
Auto | Marine | Motorcycle  
and much more..

We guarantee the best Home and Business  
Insurance prices. Call now mention **LINK NEWSPAPER**  
and ask about our special rates, providing multiple  
quotes fast, saving you hundreds of \$\$\$\$.

## TEL : 604 502 0441

ICBC Online and Delivery available.

ਪੰਜਾਬੀ  
ਹਿੰਦੀ

**SURREY**  
**(604) 502 - 0441**  
FAX (604) 502-0417

5-8430 128TH ST.  
SURREY, BC  
V3W 4G3

MON-FRI 8 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM

**VANCOUVER**  
**(604) 325 - 1241**  
FAX (604) 325-1414

4038 KNIGHT ST.  
VANCOUVER, BC  
V5N 5Y7

MON-FRI 9 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 5 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM



**autoplan** [www.goldkeyinsurance.ca](http://www.goldkeyinsurance.ca)

**OPEN 7 DAYS**

*fruiticana* *hee jaana!*

Your one and only Surrey owned **Punjabi** store

ਸਰੀ ਦਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਇਕੋ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸਟੋਰ



**LOWEST PRICES IN TOWN**

**EXTRA SUPER LOHRI SPECIALS**

**Roasted Peanuts in Shell**

ਭੁੱਜੀ ਮੂੰਗਫਲੀ



**\$1.88**  
lb

**Rewdi Gur or Sugar**

ਰੇਦੀਆਂ (ਗੁੜ ਅਤੇ ਖੰਡ)



**\$2.49**  
lb

**Sugarcane**

ਗੰਨਾ



**\$3.99**  
ea.

**Long Eggplants**

ਲੰਬੇ ਬਤਾਊਂ



**\$1.49**  
lb

**Rapini (Sarson da Saag)**

ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ



**2.98**  
bunch

**Spinach**

ਸਾਗ



**\$1.48**  
bunch

**Nanak Ghee 1.6 kg**

ਨਾਨਕ ਘਿਉ



**\$22.99**  
ea.

**Almond Oil 1 L (Indican)**

ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ



**\$12.99**  
bottle

**EXTRA SUPER SUPER SPECIAL**

**Jumbo Cauliflower Size 9**

ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ ਸਾਈਜ਼ 9



**\$2.99**  
ea.

**SUPER SPECIAL**

**Yellow Onions 50 lbs**

ਪੀਲੇ ਗੰਦੇ



**\$13.98**  
bag

**SUPER SPECIAL**

**Roma Tomatoes**

ਰੋਮਾ ਟਮਾਟਰ



**\$1.49**  
lb

**Nanak Rasmalai Assorted 850 g**

ਨਾਨਕ ਰਸਮਲਾਈ ਅਸੋਟਡ



**\$7.99**  
pack

**Red Lentil Split (Masoor Dal)**

ਧੋੜੀ ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਦਾਲ



**99¢**  
lb

**SUPER SPECIAL**

**Fresh Garlic**

ਤਾਜ਼ਾ ਲਸਣ



**98¢**  
lb

**SUPER SPECIAL**

**Red Onions 25 lbs**

ਲਾਲ ਗੰਦੇ



**\$12.98**  
bag

**SUPER SPECIAL**

**Almonds #1**

ਬਦਾਮ



**\$3.98**  
lb

**Nanak Gulabjamun**

ਨਾਨਕ ਗੁਲਾਬ ਜਾਮੂਨ 908 g



**\$6.99**  
pack

**Indican Assam Tea 216's**

ਇੰਡੀਕੈਨ ਅਸਾਮ ਚਾਹ



**\$7.99**  
box

**SUPER SPECIAL**

**Chickpeas, Chana Dal & Red Lentil Whole 4 lbs (Indican)**

ਚਿੱਟੇ ਫੇਲੇ, ਚਨੇ ਦੀ ਦਾਲ, ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ (ਇੰਡੀਕੈਨ)



**\$3.88**  
bag

**Russet Potatoes Snoboy 10lbs USA #1**

ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੋਆਏ ਯੂ.ਐਸ. #1



**\$4.98**  
bag

**Fresh Ginger**

ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ



**\$1.29**  
lb

**Nanak Veggie Burger**

ਨਾਨਕ ਵੈਜੀ ਬਰਗਰ 640 g



**\$8.99**  
pack

**Green Elaichi (Cardamom)**

ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ



**\$14.97**  
lb

**Large Seedless Oranges**

ਵੱਡੇ ਸੰਗਤਰੇ (ਬਿਨਾ ਬੀਜ ਤੋਂ)



**99¢**  
lb

**Zucchini Squash**

ਜੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼



**88¢**  
lb

**Regular Eggplant (Big)**

ਵੱਡੇ ਬਤਾਊਂ



**99¢**  
ea.

**Nanak Veggie Kebabs**

ਨਾਨਕ ਵੈਜੀ ਕਬਾਬ 600 g



**\$6.49**  
pack

**Thur Jan 12, 2023 - Wed Jan 18, 2023**

**22 LOCATIONS TO SERVE YOU**

We reserve the right to limit the quantities while they last

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey

604-502-0005

www.fruiticana.com



**BUSINESS HOURS**

**9 AM - 8 PM**

7 DAYS A WEEK

Product images may differ from the actual product.

Newton	13783 72nd Ave. Surrey	604-590-2080	Fleetwood	15230 84 Ave.	236-317-6272	Abbotsford	2785 Bourquin Crescent W.	604-744-0328
Newton	13174 64th Ave. Surrey	604-598-9220	Surrey	12990 72nd Ave.	604-503-5510	Abbotsford	31205 Maclure Rd.	604-504-5877
Scott Road	12047 80th Ave. Surrey	604-591-5032	Surrey	12788 76A Ave. Surrey	604-597-1676	Port Coquitlam	2807 Shaughnessy St.	604-464-0822
Scott Road	104-7028 120th St.	604-590-8864	Surrey	16788 64 Ave.	604-372-2023	Vancouver	6257 Fraser St.	604-321-9931
Cedar Hills	12867 96th Ave. Surrey	604-588-6620	Surrey	101-7228 192St.	604-575-3750	Richmond	4101 No.5 Rd.	604-244-9520
Fleetwood	101-15933 Fraser Hwy	604-593-5163	New Westminster	101-331 6th St.	604-395-3595			